

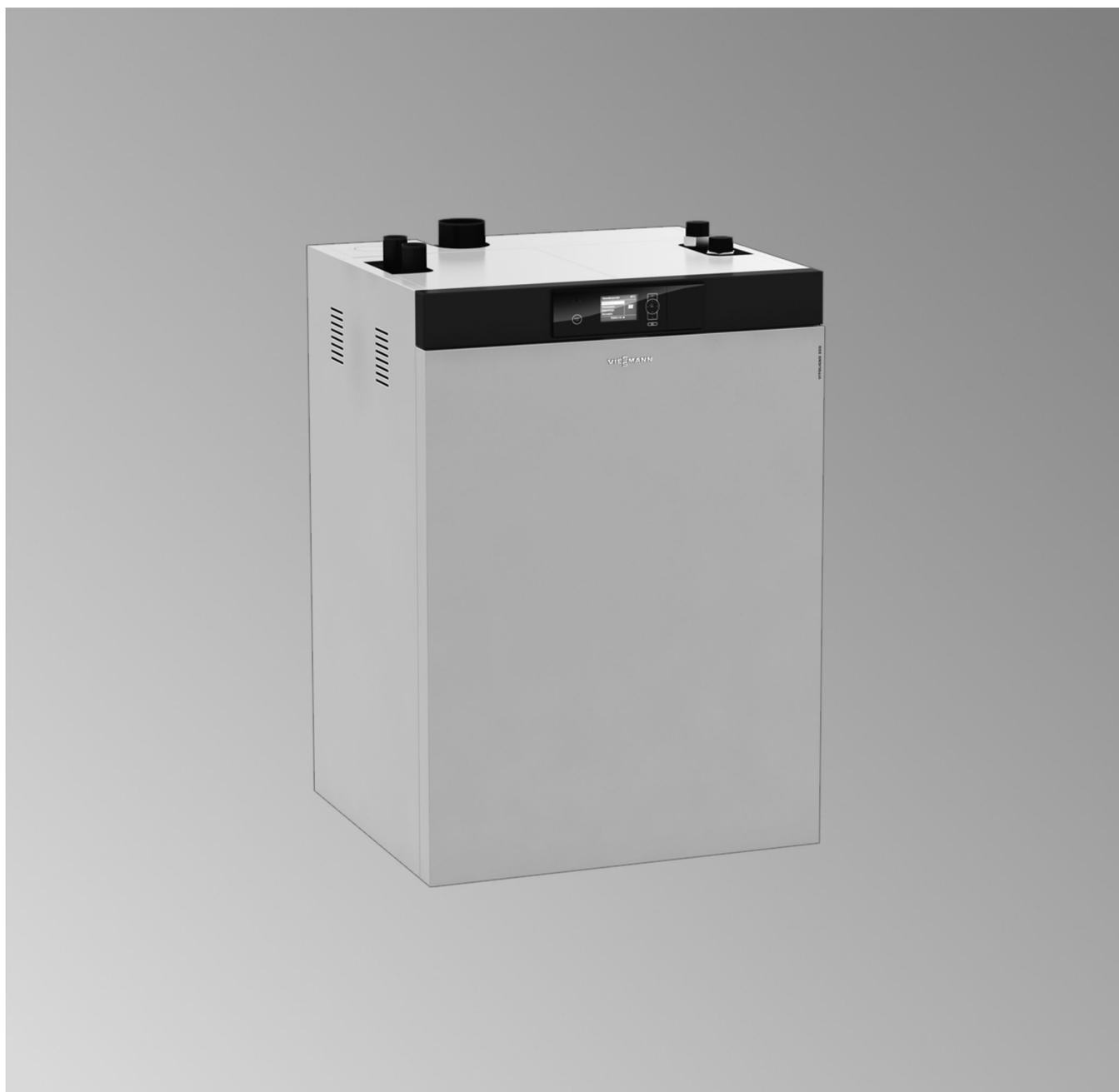
# Notice d'utilisation pour l'utilisateur

**VIESMANN**

Chaudière pour granulés de bois, de 8 et 12 kW  
Installation de chauffage avec régulation numérique de chaudière et de chauffage  
en fonction de la température extérieure Ecotronic



## **VITOLIGNO 300-C**



### Pour votre sécurité



Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

### Explication des consignes de sécurité



#### **Danger**

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

#### **Remarque**

Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.



#### **Attention**

Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

### Destinataires

La présente notice est destinée aux utilisateurs de l'installation de chauffage. Cet appareil n'est **pas** destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, voire manquant d'expérience et de connaissance. Si toutefois cela devait être le cas, ces personnes devront, pour leur sécurité, être surveillées ou informées du mode opératoire par une personne habilitée.



#### **Attention**

Surveiller les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

### Raccordement de l'appareil

- Le raccordement et la mise en service de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Utiliser l'appareil uniquement avec des combustibles adaptés.
- Respecter les conditions de raccordement électrique.
- Seul du personnel qualifié est habilité à apporter des modifications à l'installation existante.



#### **Danger**

Des travaux non réalisés dans les règles de l'art sur l'installation de chauffage risquent d'entraîner des accidents potentiellement mortels.

Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.

### Travaux sur l'appareil

- Les réglages et les travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués en respectant les indications de cette notice d'utilisation. Les autres travaux sur l'appareil doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
- Ne pas modifier ni démonter les pièces installées ou accessoires montés.
- Ne pas ouvrir ou resserrer les raccords tubes.



#### **Danger**

L'appareil génère de la chaleur. Les surfaces portées à température élevée peuvent occasionner des brûlures.

Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée à l'intérieur de l'appareil de même que celles des conduites non isolées, des robinetteries et des conduits de fumées.

### Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion



#### **Danger**

Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation.

**Pour votre sécurité** (suite)**Comportement en cas d'incendie****Danger**

Il y a risque de brûlures et d'explosion en cas d'incendie.

- Arrêter l'installation de chauffage.
- Utiliser un extincteur contrôlé des classes au feu ABC.

**Comportement en cas de défauts sur l'installation de chauffage****Danger**

Les messages de défaut signalent les défauts sur l'installation de chauffage. Les défauts non éliminés peuvent avoir des conséquences mortelles.

Ne pas acquitter plusieurs fois les messages de défauts à intervalles courts. Informer le chauffagiste pour qu'il puisse analyser la cause et remédier au défaut.

**Conditions de mise en place****Danger**

Des ouvertures d'aspiration d'air fermées entraînent un manque d'air de combustion. La combustion est alors incomplète et il se forme du monoxyde de carbone dont l'inhalation peut être mortelle.

Ne pas obstruer ou obturer les ouvertures d'aspiration d'air existantes.

Ne pas apporter, aux caractéristiques de construction, de modifications ultérieures susceptibles de se répercuter sur la sécurité de fonctionnement (par exemple modification des conduits de fumées, jaquettes ou cloisons).

**Danger**

Les liquides et matières facilement inflammables (par exemple essence, solvants, produits de nettoyage, peintures ou papier) peuvent déclencher des déflagrations et des incendies.

Ne pas entreposer ou utiliser de telles substances à proximité de l'installation de chauffage.

**Attention**

Un environnement inadapté risque d'endommager l'installation de chauffage et d'entraîner des dysfonctionnements.

- Assurer une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 35 °C.
- Éviter toute pollution de l'air par des hydrocarbures halogénés (contenus dans les peintures, les solvants et les nettoyants, par exemple) et la poussière abondante (travaux de meulage, par exemple).
- Éviter une humidité de l'air élevée permanente (par exemple séchage de linge en permanence).

**Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure****Attention**

Les composants qui n'ont pas été contrôlés avec l'installation de chauffage risquent de provoquer des dommages sur l'installation de chauffage ou des dysfonctionnements.

Ne faire effectuer leur montage ou leur remplacement que par le chauffagiste.

## Sommaire

<b>1. Information préliminaire</b>	Symboles .....	6
	■ Symboles .....	6
	Domaines d'utilisation autorisés .....	6
	Commande de combustible .....	7
	■ Conditionnements .....	7
	Première mise en service .....	7
	Votre installation est pré-réglée .....	7
	Termes techniques .....	8
	Conseils pour économiser l'énergie .....	8
<b>2. A propos de l'utilisation</b>	Organes de commande et composants de la chaudière .....	9
	Organes de commande et d'affichage de la régulation .....	10
<b>3. Utilisation de la chaudière</b>	Opérations préparatoires à la montée en température .....	11
	En cas d'alimentation manuelle : remplir de granulés de bois .....	11
	Mesures en cas de surchauffe de la chaudière .....	12
	■ La température d'eau de chaudière atteint 100 °C .....	12
<b>4. Utilisation de la régulation</b>	Navigation dans le menu de la régulation .....	13
	■ Fonction de la touche Start-Stop <sup>®</sup> .....	13
	Structure du menu de la régulation .....	14
<b>5. Chauffage des pièces</b>	Réglages nécessaires .....	17
	Sélectionner le circuit de chauffage .....	17
	Régler la température ambiante .....	17
	Régler le programme de fonctionnement .....	18
	Régler la programmation horaire .....	18
	Modifier la courbe de chauffe .....	20
	Arrêter le chauffage des pièces .....	22
<b>6. Fonctions de confort et d'économie d'énergie</b>	Sélectionner le régime réceptions .....	23
	Sélectionner le régime économique .....	23
	Sélectionner le programme vacances .....	24
<b>7. Production d'eau chaude sanitaire</b>	Réglages nécessaires .....	26
	Régler la température d'eau chaude .....	26
	Régler le programme de fonctionnement .....	26
	Régler la programmation horaire .....	26
	■ Effacer des plages horaires .....	27
	■ Rétablir le réglage de base (réglage d'usine) des plages horaires .....	28
	Arrêter la production d'eau chaude sanitaire .....	28
<b>8. Réservoir tampon d'eau primaire</b>	Régler le programme de fonctionnement .....	29
	Régler la programmation horaire .....	29
	■ Effacer des plages horaires .....	30
	Régler la courbe de chauffe .....	30
<b>9. Alimentation en combustible</b>	Périodes de blocage de l'alimentation automatique en combustible .....	32
	■ Régler les périodes de blocage .....	32
	■ Effacer des plages horaires .....	33
	■ Rétablir le réglage de base (d'usine) des plages horaires .....	33
	■ Régler l'attribution des sondes d'aspiration/bloquer des sondes d'aspiration .....	33
	■ Rincer et/ou débloquer des sondes d'aspiration .....	34
<b>10. Autres réglages</b>	Régler le contraste de l'écran .....	35
	Régler la luminosité de l'écran .....	35
	Entrer un libellé pour les circuits de chauffage .....	35
	Régler l'heure et la date .....	36
	Sélectionner la langue .....	36

## Sommaire (suite)

	Sélectionner l'unité de température (°C/°F) .....	36
	Modifier la température d'eau de chaudière .....	37
	Modifier la consigne de teneur résiduelle en oxygène .....	37
	Régler la température système minimale .....	37
	Rétablir le réglage d'usine .....	38
<b>11. Interrogations</b>	Interroger les messages de défauts .....	39
	Interroger les informations .....	39
	■ Interroger les informations dans le menu de base .....	40
	■ Interroger les informations dans le menu élargi .....	40
	■ Interroger les températures .....	41
<b>12. Mise hors service</b>	Mise hors service de longue durée .....	42
	Mise hors service .....	42
<b>13. Que faire si ?</b>	les pièces sont trop froides .....	43
	les pièces sont trop chaudes .....	43
	il n'y a pas d'eau chaude .....	44
	l'eau chaude est à une température excessive .....	44
	"Défaut" apparaît sur l'écran .....	44
<b>14. Maintenance</b>	Contrôle et entretien .....	45
	Remplacer les fusibles .....	45
	Remarques relatives au nettoyage .....	45
	Intervalles d'entretien .....	46
	Vider le bac à cendres .....	46
<b>15. Annexe</b>	Définitions .....	48
	Fonctionnement efficace à faibles émissions polluantes .....	49
	Démontage et élimination .....	49
	■ Démontage .....	49
	■ Consignes d'élimination des déchets .....	49
	■ Conseils généraux pour économiser l'énergie .....	50
<b>16. Index</b>	.....	51

## Symboles

### Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opérations à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le composant doit s'enclencher de manière audible ou</li> <li>▪ Signal acoustique</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Insérer le nouveau composant ou</li> <li>▪ En association avec un outil : nettoyer la surface.</li> </ul>
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. <b>Ne pas</b> jeter le produit avec les ordures ménagères.

## Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

## Commande de combustible

Les granulés de bois utilisés doivent respecter les exigences de la norme ENplus, classe A1 et DIN EN 17225-2, classe A1.

N'utilisez que des granulés de bois présentant les caractéristiques suivantes :

- Diamètre : 6 mm
- Longueur : de 5 à 30 mm (maximum 20 % des granulés jusqu'à 45 mm)
- Humidité résiduelle : de 7 à 12 % maximum

### Remarque

*Il ne faut pas brûler de débris dans cette chaudière.*

## Conditionnements

Les granulés de bois sont proposés en sacs de 15 à 30 kg, en big bag jusqu'à 1000 kg et en vrac.

Sous cette dernière forme, les granulés sont transportés dans des camions-souffleurs et soufflés dans le local de stockage via un système de tuyaux.

### Remarque

*La trémie à granulés de bois de la chaudière peut contenir 50 litres de granulés de bois environ. Cela représente 2 sacs environ de 15 kg chacun.*

## Première mise en service

La première mise en service et l'adaptation de la régulation à l'installation et au bâtiment devront être effectuées par l'installateur.



Notice de maintenance

## Votre installation est pré-réglée

La régulation de votre chaudière a été réglée en usine.

- Les circuits de chauffage sont réglés sur le programme de fonctionnement "**Chauffage**".
  - La production d'eau chaude sanitaire est réglée sur le programme de fonctionnement "**Eau chaude**".
- Votre installation de chauffage est donc opérationnelle.

### Chauffage des pièces

- Vos pièces sont chauffées de **6h00 à 22h00** à une "**Cons. temp. amb.**" de 22 °C (mode chauffage normal).
- De **22h00 à 6h00**, vos pièces sont chauffées à une "**Cons. temp. amb. réd.**" (température ambiante pour le mode chauffage réduit, abaissement nocturne).
- Votre installateur peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service. Vous pouvez modifier à votre guise tous les réglages (voir à partir de la page 17).

### Production d'eau chaude sanitaire

- L'eau chaude est réchauffée chaque jour de **00h00 à 24h00** à une "**Consigne temp. ECS**" de 60 °C.
- Votre installateur peut effectuer pour vous d'autres réglages à la première mise en service. Vous pouvez modifier à votre guise tous les réglages (voir à partir de la page 26).

### Protection contre le gel

- La protection contre le gel de votre chaudière, du ballon d'eau chaude sanitaire et du réservoir tampon d'eau primaire est assurée.

### Inversion heure d'hiver/heure d'été

- Cette inversion est automatique.

### Heure et date

- Le jour et l'heure ont été réglés par votre installateur lors de la première mise en service.

### Coupure de courant

- Toutes les données sont conservées en cas de coupure de courant.

### Termes techniques

Vous trouverez en annexe un "glossaire" avec la définition des termes permettant une meilleure compréhension des fonctions de votre chaudière.

### Conseils pour économiser l'énergie

Utilisez les possibilités de réglage de la régulation de votre chaudière :

- Sélectionnez pour le chauffage des pièces le programme de fonctionnement qui correspond à vos besoins :
  - En cas d'absences brèves (quelques heures seulement, par exemple pour faire des courses), sélectionnez le "**Régime économique**" (voir page 23).  
La température ambiante est réduite tant que le régime économique est activé.
  - Si vous partez en voyage, sélectionnez le "**Programme vacances**" (voir page 24).  
Tant que le programme vacances est actif, le chauffage des pièces reste automatiquement réglé sur le "**Mode veille**".
  - Si vous ne souhaitez ni chauffer de pièces, ni disposer d'eau chaude pendant une durée prolongée, sélectionnez pour les circuits de chauffage correspondants et l'eau chaude le programme de fonctionnement "**Mode veille**".
    - Voir page 22 pour les circuits de chauffage concernés
    - Voir page 28 pour la production d'eau chaude sanitaire
- Evitez de régler la température dans le ballon d'eau chaude sur une valeur trop élevée (voir page 26).

Veillez vous adresser à votre installateur pour les autres fonctions d'économie d'énergie de la régulation de votre chaudière.

Recommandations générales pour l'économie d'énergie, voir page 50.

## Organes de commande et composants de la chaudière

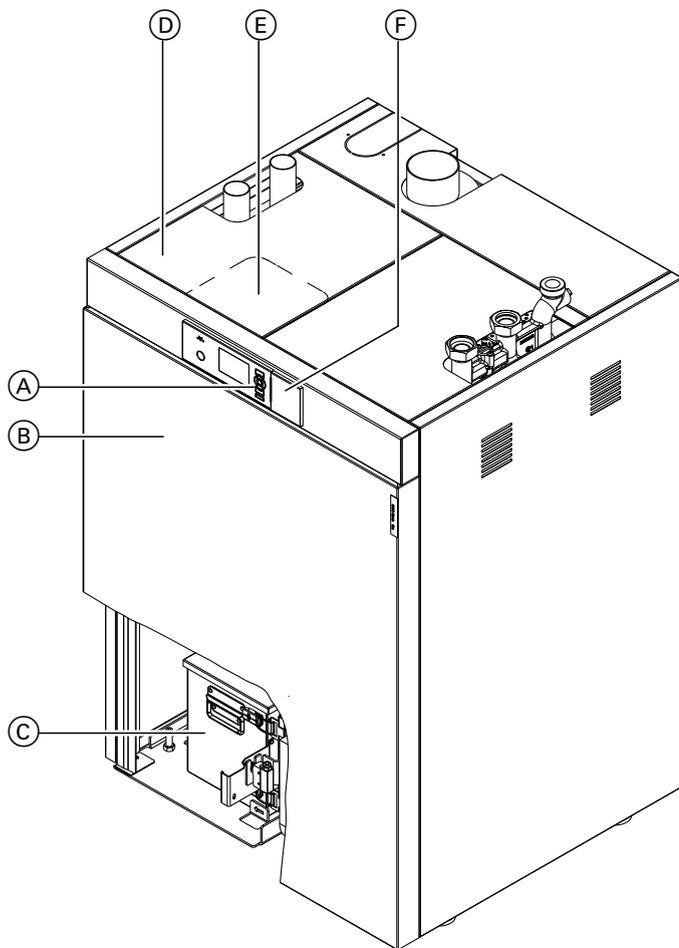


Fig. 1

- (A) Module de commande de la régulation
- (B) Tôle avant
- (C) Bac à cendres
- (D) Trappe au-dessus de la trémie à granulés de bois
- (E) Couvercle de remplissage pour le remplissage manuel de la trémie à granulés de bois
- (F) Bouton de réarmement pour le limiteur de température de sécurité (STB) derrière le couvercle de protection

### Remarque

*Vous trouverez une vue d'ensemble des opérations de nettoyage et de maintenance à partir de la page 46.*

**Module de commande**

Vous pouvez effectuer tous les réglages de votre régulation sur le module de commande.

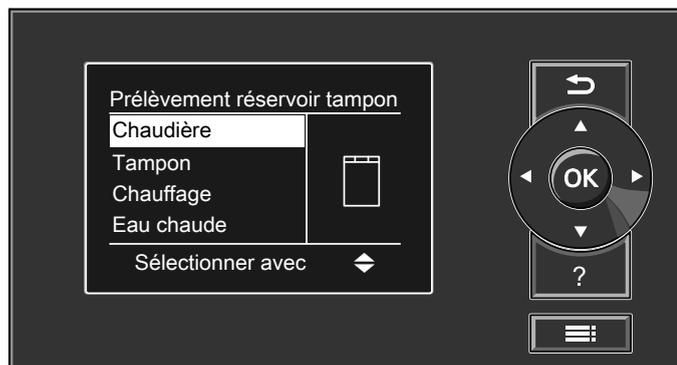


Fig. 2

-  Revenir à l'étape précédente du menu ou interrompre un réglage .
-  Touches de navigation  
Pour parcourir le menu ou régler des valeurs.
-  Confirmer une sélection ou enregistrer le réglage effectué.

-  Afficher le texte d'aide concernant l'option du menu sélectionnée.
-  Accès au menu élargi.

Utilisation de la régulation, voir à partir de la page 13.

## Opérations préparatoires à la montée en température

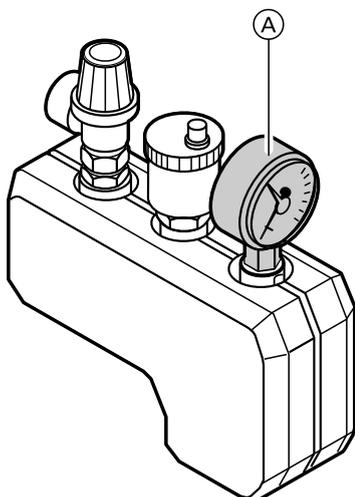


Fig. 3

1. Contrôlez la pression de l'installation de chauffage sur le manomètre (A) : si l'aiguille se trouve en dessous du repère rouge, la pression de l'installation est trop basse. Dans ce cas, rajoutez de l'eau ou contactez l'installateur. Pression minimale de l'installation : 1,0 bar (0,1 MPa)
2. Vérifiez si les ouvertures d'admission et d'évacuation d'air du local d'installation ne sont pas obstruées.

**Remarque**

*En cas de fonctionnement avec une cheminée, l'air de combustion est prélevé dans le local d'installation.*

3. Vérifiez si l'évacuation de la chaleur par le biais de l'installation de chauffage ou du réservoir tampon d'eau primaire est assurée. Si nécessaire, ouvrez les robinets thermostatiques des radiateurs.
4. Assurez-vous que toutes les vannes d'arrêt vers le départ et le retour chauffage sont ouvertes.
5. Vérifiez si tous les couvercles de la chaudière sont fermés.
6. Vérifiez si l'alimentation électrique de la chaudière est assurée.

## En cas d'alimentation manuelle : remplir de granulés de bois

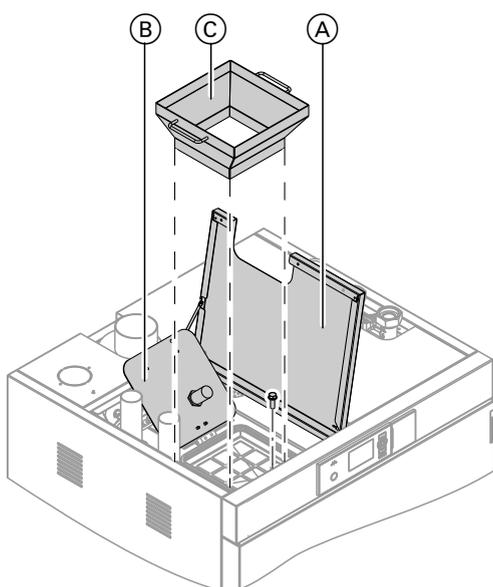


Fig. 4

1. Mettez la chaudière à l'arrêt.
2. Ouvrez la trappe (A).
3. Ouvrez le couvercle de remplissage (B).

**Remarque**

*Si vous souhaitez laisser la trémie (C) (accessoire) dans l'ouverture de remplissage de manière prolongée :*

- Démontez le couvercle de remplissage avant d'installer la trémie. Pour cela, retirez les deux vis et écrous.
  - La trappe (A) peut être fermée lorsque la trémie est en place.
4. Insérez la trémie (C) (accessoire) dans l'ouverture de remplissage avec une forte inclinaison vers l'avant.

## En cas d'alimentation manuelle : remplir de... (suite)

- Remplissez la trémie de granulés de bois.

### Remarque

La trémie à granulés de bois peut contenir 2 sacs de granulés de bois environ de 15 kg chacun.

- Si vous ne souhaitez **pas** laisser la trémie dans l'ouverture de remplissage de manière prolongée : retirez la trémie de la chaudière. Fermez complètement la chaudière.
- Remettez la chaudière en marche.

## Mesures en cas de surchauffe de la chaudière

Votre chaudière est protégée de la surchauffe par le limiteur de température de sécurité.

### Remarque

Toute modification du limiteur de température de sécurité est interdite et entraîne l'annulation de la garantie. Les composants défectueux ne peuvent être remplacés que par des pièces de rechange d'origine Viessmann.

### Remarque

Informez votre installateur si une surchauffe de la chaudière se produit rapidement ou régulièrement.

## La température d'eau de chaudière atteint 100 °C

### Limiteur de température de sécurité

Le bouton de réarmement du limiteur de température de sécurité se trouve derrière le couvercle de protection (A) du module de commande.

### Remarque

Lorsqu'il s'est déclenché, le limiteur de température de sécurité doit être réarmé manuellement.

### Déclenchement de la fonction :

Le limiteur de température de sécurité se déclenche lorsque la température d'eau de chaudière dépasse **100 °C**.

### Suppression de la fonction :

### Remarque

Une remise à l'état initial (réarmement) n'est possible qu'à partir d'une température d'eau de chaudière de 70 °C environ.

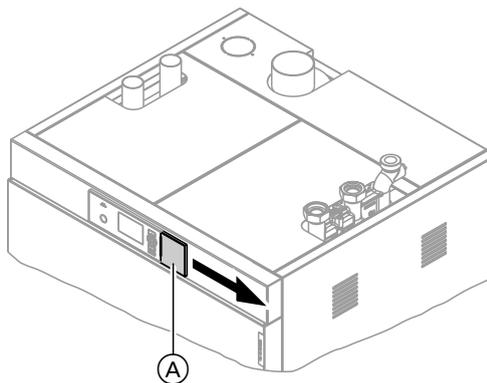


Fig. 5

- Déplacez le couvercle de protection (A) du module de commande vers la droite.
- Appuyez sur le bouton vert du limiteur de température de sécurité. Un léger "claquement" se fait entendre. Le limiteur de température de sécurité est réarmé.
- Fermez le couvercle de protection du module de commande.
- Acquittez la surchauffe sur le module de commande de la régulation avec (OK).

## Navigation dans le menu de la régulation

Ecran

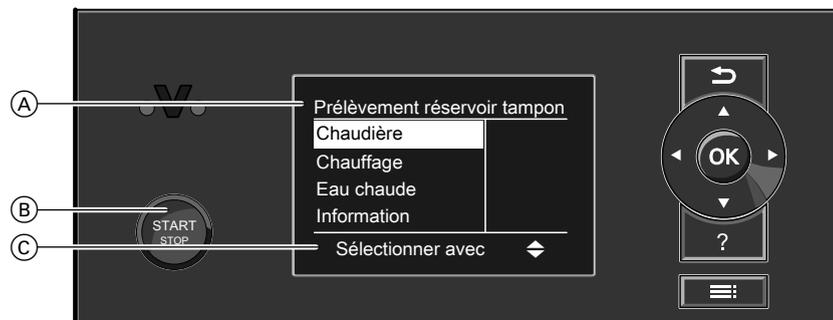


Fig. 6

- (A) Indication de la phase de fonctionnement
- (B) Touche Start-Stop
- (C) Ligne de dialogue

L'option de menu sélectionnée est affichée sur fond blanc.

Les instructions nécessaires figurent dans la ligne de dialogue (C).

### Fonction de la touche Start-Stop (B)

#### Touche Start-Stop :

Eteinte	La chaudière est à l'arrêt, il n'y a pas de protection contre le gel.
Allumée	La chaudière est en veille et démarre automatiquement après une demande ou la chaudière est en marche.
Clignote	La chaudière est en mode combustion ou une demande externe a été activée par le codage 44.
	<p><b>Remarque</b>  <i>La touche Start-Stop est désactivée dans le cas du raccordement d'un appareil de commande externe. La chaudière ne peut être mise en marche et à l'arrêt que par le biais de l'appareil externe.</i></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Clignotement lent</li> <li>▪ Clignotement rapide</li> </ul>	<p>Contact sur la fiche 270 fermé            Il y a une demande externe.</p> <p>Contact sur la fiche 270 ouvert            Il n'y a pas de demande.</p>

Exemple : procédure à suivre pour les réglages avec différentes lignes de dialogue

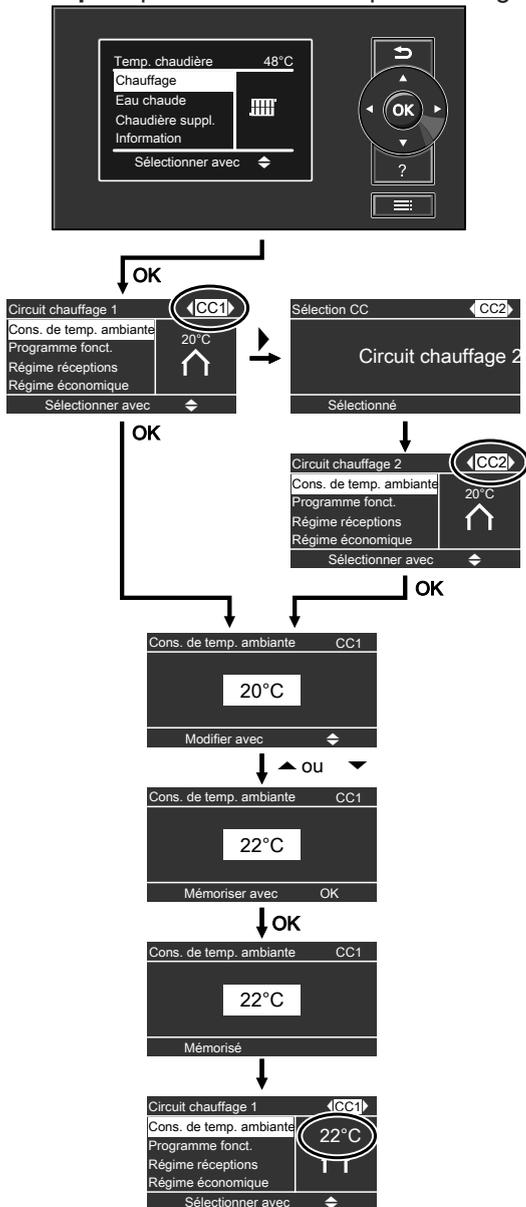


Fig. 7

### Structure du menu de la régulation

Vous avez à votre disposition deux niveaux de commande, le "Menu de base" et le "Menu élargi".

## Structure du menu de la régulation (suite)

### Menu de base

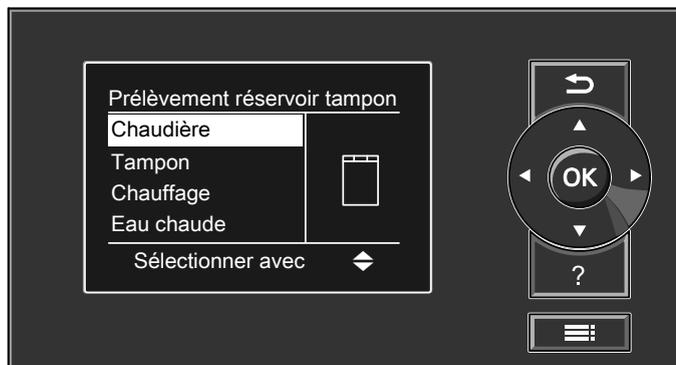


Fig. 8

Dans le menu de base, vous pouvez procéder aux réglages et aux interrogations **les plus fréquemment requis** :

- Régler la consigne de température ambiante.
- Régler le programme de fonctionnement.
- Régler la fonction de confort "Régime réceptions".
- Régler la fonction d'économie d'énergie "Régime économique".
- Interroger l'état de fonctionnement.
- Interroger les températures, par exemple les températures extérieures

- Interroger les informations.
- Interroger les remarques, alarmes et messages de défaut.

Pour ouvrir le menu de base :

- L'économiseur d'écran est actif : appuyez sur une touche **quelconque**.
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : appuyez successivement sur ↶ jusqu'à l'affichage du menu de base.

### Menu élargi



Fig. 9

Dans le menu élargi, vous pouvez effectuer et interroger les réglages relatifs à des fonctions **rarement utilisées** de la régulation comme le programme vacances et les programmations horaires.

Pour ouvrir le menu élargi :

- L'économiseur d'écran est actif : appuyez sur une touche **quelconque** puis sur ≡.
- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : appuyez sur ≡.

### Economiseur d'écran

- Si vous n'avez pas effectué de réglage sur le module de commande depuis plusieurs minutes, l'économiseur d'écran s'active.
- En fonction de la phase de fonctionnement, l'économiseur d'écran vous informe sur les valeurs actuelles de la chaudière ou du réservoir tampon d'eau primaire.

**Structure du menu de la régulation** (suite)

Economiseur d'écran pour la phase de fonctionnement "Charge chaudière"

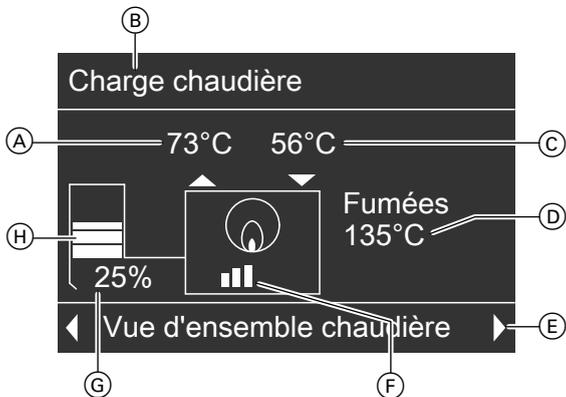


Fig. 10

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| (A) Température de départ chaudière | (E) Ligne de dialogue                               |
| (B) Phase de fonctionnement         | (F) Puissance de la chaudière                       |
| (C) Température de retour chaudière | (G) Débit d'alimentation (granulés de bois)         |
| (D) Température de fumées           | (H) Niveau de remplissage trémie à granulés de bois |

Economiseur d'écran pour la phase de fonctionnement "Prélèvement tampon"

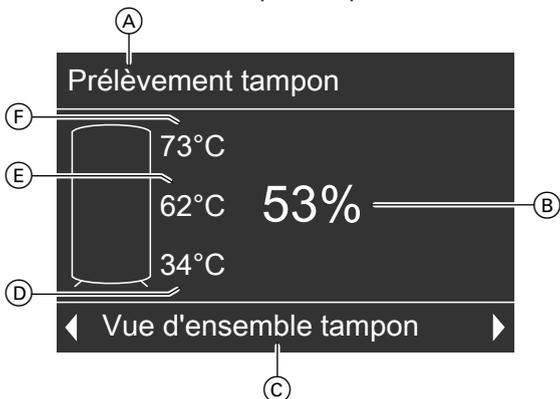


Fig. 11

- |  |  |
|--|--|
| (A) Phase de fonctionnement  | (E) Température réservoir tampon d'eau primaire, au milieu |
| (B) Etat de charge du réservoir tampon d'eau primaire en pourcentage | (F) Température réservoir tampon d'eau primaire, en haut   |
| (C) Ligne de dialogue  |  |
| (D) Température réservoir tampon d'eau primaire, en bas              |  |

Appuyez sur une touche quelconque. Vous accédez au menu de base (voir page 15).

**Menu "Aide"**

L'aide contextuelle vous fournit des explications sur les organes de commande et des informations sur la sélection du circuit de chauffage.

Pour afficher la notice abrégée :

- Vous vous trouvez quelque part dans le menu : ouvrez l'option de menu "Aide" avec la touche "?".

## Réglages nécessaires

Si vous souhaitez chauffer les pièces, vérifiez les points suivants :

- Avez-vous sélectionné le circuit de chauffage ?  
Réglage, voir chapitre "Sélectionner le circuit de chauffage" page 17.
- Avez-vous réglé la température ambiante souhaitée ?  
Réglage, voir page 17.

- Avez-vous réglé le bon programme de fonctionnement ?  
Réglage, voir page 29.
- Avez-vous réglé la programmation horaire souhaitée ?  
Réglage, voir page 29.

## Sélectionner le circuit de chauffage

Si nécessaire, le chauffage de l'ensemble des pièces peut être réparti sur plusieurs circuits de chauffage.

- Avec les installations à plusieurs circuits de chauffage, sélectionnez, pour tous les réglages de chauffage des pièces, d'abord le circuit de chauffage pour lequel vous souhaitez effectuer une modification.
- Cette possibilité n'existe pas avec les installations de chauffage à un seul circuit de chauffage.

**Exemple :**

- **"Circuit chauffage 1"** : il s'agit du circuit de chauffage des pièces que vous habitez.
- **"Circuit chauffage 2"** : il s'agit du circuit de chauffage d'un appartement sous-loué.

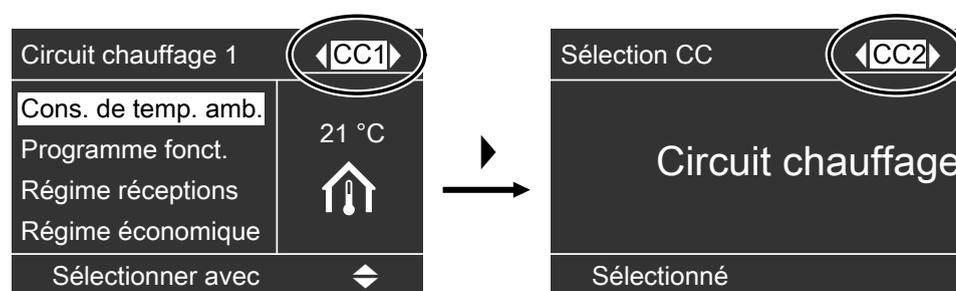


Fig. 12

Les circuits de chauffage ont été désignés en usine par **"Circuit chauffage 1"** (CC1) et **"Circuit chauffage 2"** (CC2).

Si les circuits de chauffage ont été renommés par vous-même ou par votre installateur (par exemple en "appartement sous-loué", etc.), l'écran indiquera non pas **"Circuit chauffage 1"** mais ce nom (voir page 35).

## Régler la température ambiante

Vous pouvez sélectionner pour le circuit de chauffage correspondant la température ambiante normale (pour le jour) (voir page 17) et la température ambiante réduite (pour la nuit) (voir page 18).

**Régler la température ambiante pour le mode chauffage normal :**

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour **"Chauffage"**.
2. Ⓞ pour confirmer.

3. ⏪ pour sélectionner **"Circuit chauffage 1"** (CC1), **"Circuit chauffage 2"** (CC2) ou **"Circuit chauffage 3"** (CC3).

4. ▲/▼ pour **"Cons. temp. amb."**.

5. Ⓞ pour confirmer.

6. ▲/▼ pour la valeur de température souhaitée.

7. Ⓞ pour confirmer.  
La mention **"Mémoirisé"** apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.

8. ↶ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

## Chauffage des pièces

### Régler la température ambiante (suite)

#### Régler la température ambiante pour le mode chauffage réduit (abaissement nocturne)

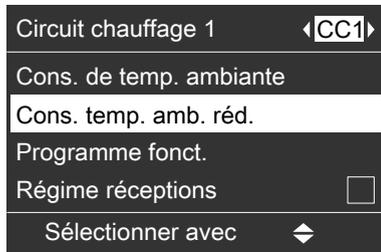


Fig. 13

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Chauffage".

3. pour confirmer.
4. pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2) ou "Circuit chauffage 3" (CC3, si existant).
5. pour "Cons. temp. amb. réd.".
6. pour confirmer.
7. pour la valeur de température souhaitée.
8. pour confirmer.  
La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.
9. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

### Régler le programme de fonctionnement

Vérifiez si l'option "**Chauffage**" est réglée pour le circuit de chauffage correspondant.

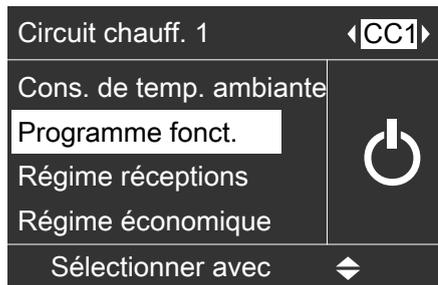


Fig. 14

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. pour "Chauffage"
2. pour confirmer.

3. pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2) ou "Circuit chauffage 3" (CC3, si existant).
4. pour "Programme fonct.".
5. pour confirmer.  
L'option "**Chauffage**" doit être cochée. Si ce n'est pas le cas, procédez comme suit :
6. pour "Chauffage".
7. pour confirmer.
8. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

Les pièces correspondant au circuit de chauffage sélectionné sont chauffées selon les réglages effectués pour la température ambiante et la programmation horaire.

### Régler la programmation horaire

Le chauffage à la température normale ou à la température réduite dépend du réglage de la programmation pour le jour concerné (4 plages horaires possibles).

- Si une ou plusieurs plages horaires sont réglées, les pièces sont chauffées à la température ambiante normale pendant cette durée.
- Si aucune plage horaire n'est réglée, les pièces sont chauffées tout au long de la journée à la température ambiante réduite.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Chauffage".
3. pour confirmer.

Régler la programmation horaire (suite)

4. ◀▶ pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2) ou "Circuit chauffage 3" (CC3, si existant).
5. ▲/▼ pour "Progr. chauffage".
6. OK pour confirmer.
7. ▲/▼ pour régler la période souhaitée (voir les paragraphes suivants).
8. ↵ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

- Pour le chauffage des pièces, 4 inversions entre la température ambiante normale et la température ambiante réduite (4 plages horaires) sont possibles par jour.
- La **plage horaire** 1 de 6 à 22 heures a été réglée en usine pour tous les jours de la semaine. Autrement dit, durant cette période, les pièces sont chauffées à la température ambiante normale.
- Vous pouvez régler la programmation **de manière spécifique** pour les jours ou les parties de la semaine :
  - Programmation identique pour tous les jours de la semaine : lundi à dimanche
  - Programmation pour des parties de la semaine : lundi à vendredi et samedi à dimanche
  - Programmation distincte pour chaque jour de la semaine : lundi, mardi, etc.

Régler les programmations



Fig. 15

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "Chauffage".
3. ◀▶ pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2) ou "Circuit chauffage 3" (CC3, si existant).
4. ▲/▼ pour "Progr. chauffage".

Lors du réglage, tenez compte du fait que votre installation de chauffage a besoin d'un certain temps pour chauffer les pièces à la température souhaitée.

- Procédure de réglage de la programmation, voir page 19.
- Procédure d'effacement d'une plage horaire, voir page 20.

**Remarque**

*Durant les programmations réglées, le circuit de chauffage concerné est régulé sur la température ambiante normale réglée.*

5. OK pour confirmer.

**Remarque**

*Si vous souhaitez interrompre les réglages de la programmation avant d'avoir terminé, appuyez successivement sur la touche ↵ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).*

6. ▲/▼ jusqu'à l'affichage de la partie de la semaine ou du jour souhaité(e).
7. OK pour confirmer.
8. ▲/▼ pour sélectionner la plage horaire. La plage horaire est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).

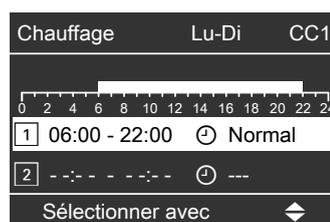


Fig. 16

## Chauffage des pièces

### Régler la programmation horaire (suite)

9. pour confirmer.
10. pour l'heure de début de la plage horaire.
11. pour confirmer.
12. pour l'heure de fin de la plage horaire.
13. pour confirmer.
14. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 9 à 14.
15. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

#### Effacer des plages horaires

Si vous souhaitez **effacer** une plage horaire, appuyez sur les touches suivantes :

1. Procédez comme décrit aux points 1 à 11 du chapitre "Régler les programmations".
2. jusqu'à l'affichage de l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée.
3. jusqu'à l'affichage de "-- : --" pour l'heure de fin.

#### Remarque

"-- : --" s'affiche lorsque les heures de début et de fin sont identiques.

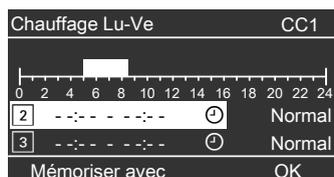


Fig. 17

4. pour confirmer.
5. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

#### Rétablir le réglage de base (d'usine) des plages horaires

Si vous souhaitez rétablir le réglage de base (d'usine) de **toutes** les plages horaires, appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Réglages".
3. pour confirmer.
4. pour "Réglage de base".
5. pour confirmer.
6. pour "Chauffage".
7. pour confirmer.
8. pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2) ou "Circuit chauffage 3" (CC3).
9. pour sélectionner "Oui".
10. pour confirmer.
11. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

### Modifier la courbe de chauffe

- Vous pouvez modifier le comportement de la chaudière si la température ambiante ne correspond pas à vos souhaits pendant une durée prolongée.
- En modifiant la pente et la parallèle de la courbe de chauffe, vous agissez sur le comportement de la chaudière. Vous trouverez davantage d'informations sur la courbe de chauffe page 21.
- Observez l'évolution du comportement de la chaudière pendant plusieurs jours (attendez si possible un changement important de la météo) avant de modifier à nouveau les réglages.

**Modifier la courbe de chauffe** (suite)

**Modifier la pente et la parallèle**

Aidez-vous du tableau suivant pour le réglage.

Comportement de la chaudière	Mesure	Exemple
La pièce d'habitation est <b>trop froide</b> <b>durant la saison froide</b> .	Réglez la <b>pente</b> de la courbe de chauffe sur la valeur <b>immédiatement supérieure</b> (par exemple 1,5).	Pente 1,5 Parallèle 0 K
La pièce d'habitation est <b>trop chaude</b> <b>durant la saison froide</b> .	Réglez la <b>pente</b> de la courbe de chauffe sur la valeur <b>immédiatement inférieure</b> (par exemple 1,3).	Pente 1,3 Parallèle 0 K
La pièce d'habitation est <b>trop froide</b> en <b>demi-saison et durant la saison froide</b> .	Réglez la <b>parallèle</b> de la courbe de chauffe sur une valeur <b>supérieure</b> (par exemple +3).	Pente 1,4 Parallèle 3 K
La pièce d'habitation est <b>trop chaude</b> en <b>demi-saison et durant la saison froide</b> .	Réglez la <b>parallèle</b> de la courbe de chauffe sur une valeur <b>inférieure</b> (par exemple -3).	Pente 1,4 Parallèle -3 K
La pièce d'habitation est <b>trop froide</b> en <b>demi-saison</b> mais suffisamment chaude durant la saison froide.	Réglez la <b>pente</b> de la courbe de chauffe sur la valeur <b>immédiatement inférieure</b> et la <b>parallèle</b> sur une valeur <b>supérieure</b> .	Pente 1,3 Parallèle 3 K
La pièce d'habitation est <b>trop chaude</b> en <b>demi-saison</b> mais suffisamment chaude durant la saison froide.	Réglez la <b>pente</b> de la courbe de chauffe sur la valeur <b>immédiatement supérieure</b> et la <b>parallèle</b> sur une valeur <b>inférieure</b> .	Pente 1,5 Parallèle -3 K

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "Chauffage".
3. OK pour confirmer.
4. ⏪ pour sélectionner "Circuit chauffage 1" (CC1), "Circuit chauffage 2" (CC2) ou "Circuit chauffage 3" (CC3, si existant).
5. ▲/▼ pour "Courbe de chauffe".
6. OK pour confirmer.
7. ▲/▼ pour "Pente" ou "Parallèle".
8. OK pour confirmer.

9. ▲/▼ pour la valeur souhaitée.

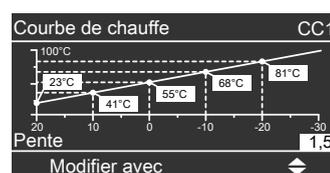


Fig. 18

10. OK pour confirmer.
11. ↵ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

**Remarque**

Un réglage de la pente ou de la parallèle sur une valeur trop élevée ou trop basse n'occasionne pas de dommages à l'installation de chauffage.

**Pour l'utilisateur qui souhaite en savoir plus**

- Les courbes de chauffe définissent la relation existant entre la température extérieure et la température de départ. D'une manière simplifiée, plus la température extérieure est basse, plus la température de départ sera élevée.

## Chauffage des pièces

### Modifier la courbe de chauffe (suite)

Les courbes de chauffe représentées sont valables avec les réglages suivants :

- Parallèle de la courbe de chauffe = 0  
Avec une valeur différente pour la parallèle, la courbe de chauffe se déplace parallèlement dans le sens vertical.
- Température ambiante normale = 20 °C environ

A l'état de livraison, les réglages sont : pente = 1,4 et parallèle = 0.

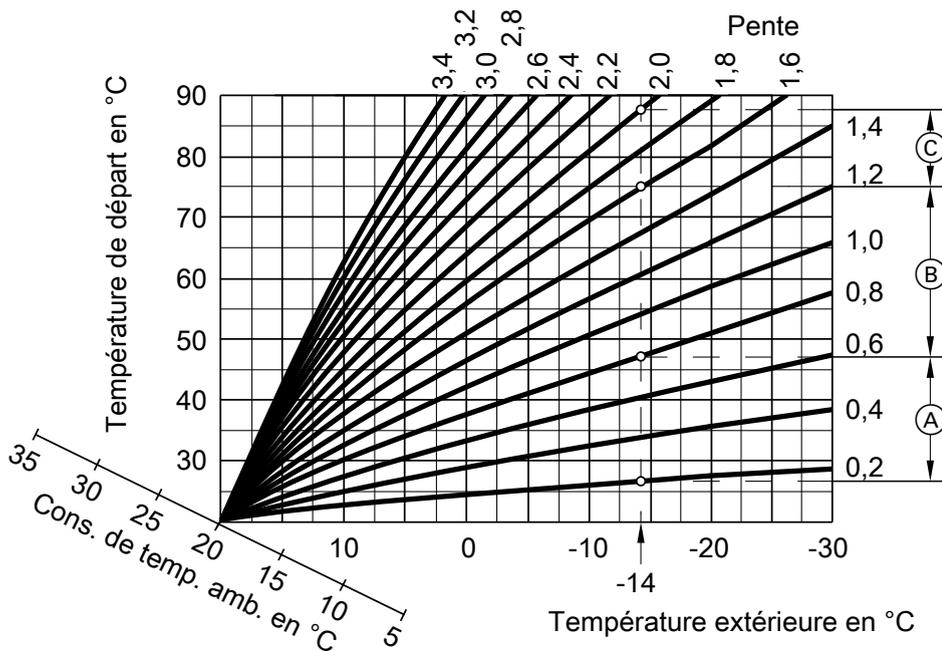


Fig. 19

Exemple pour une température extérieure de -14 °C :

- (A) Plancher chauffant, pente de 0,2 à 0,8
- (B) Chauffage basse température, pente de 0,8 à 1,6
- (C) Installation de chauffage avec une température d'eau de chaudière supérieure à 75 °C, pente de 1,6 à 2,0

### Arrêter le chauffage des pièces

Programme fonct.	
Chauffage	<input checked="" type="checkbox"/>
Mode veille	<input type="checkbox"/>
Sélectionner avec	

Fig. 20

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour "**Chauffage**".
2. Ⓚ pour confirmer.

3. ◀▶ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3).

4. ▲/▼ pour "**Programme fonct.**"

5. Ⓚ pour confirmer.

6. ▲/▼ pour "**Mode veille**"

7. Ⓚ pour confirmer. "**Mode veille**" s'affiche brièvement.

8. ↶ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

## Sélectionner le régime réceptions

Cette fonction de confort vous permet de modifier la température ambiante d'un circuit de chauffage pendant quelques heures, par exemple si des invités restent plus longtemps le soir. Il est alors inutile de modifier les réglages effectués sur la régulation.

- Les pièces sont chauffées à la température souhaitée.

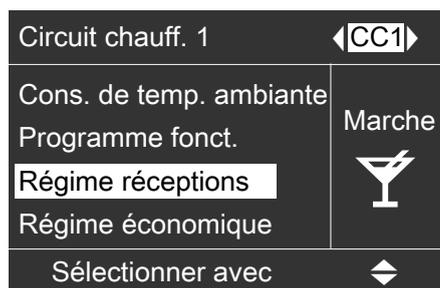


Fig. 21

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

- ▲/▼ pour "**Chauffage**".
- OK pour confirmer.
- ◀/▶ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3).
- ▲/▼ pour "**Régime réceptions**".
- OK pour confirmer.  
La température ambiante pendant le régime réceptions est affichée sur l'écran.
- ▲/▼ pour la valeur de température souhaitée si vous voulez la modifier.

- OK pour confirmer.  
La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue. Dans le menu suivant, la mention "**Marche**" s'affiche sur la partie droite de l'écran.

### Terminer le régime réceptions

Le régime réceptions se termine automatiquement à la première inversion sur le chauffage à la température ambiante normale et au bout de 8 heures au plus tard.

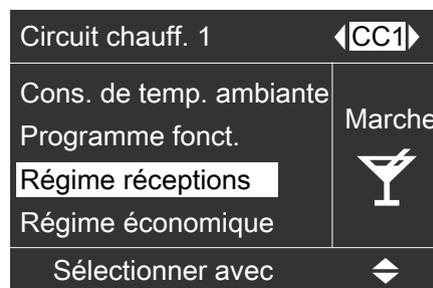


Fig. 22

Si vous souhaitez mettre fin au régime réceptions, appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

- ▲/▼ pour "**Chauffage**".
- OK pour confirmer.
- ◀/▶ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3, si existant).
- ▲/▼ pour "**Régime réceptions**".
- OK pour confirmer.  
La mention "**Arrêt**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue. Dans le menu suivant, la mention "**Arrêt**" s'affiche sur la partie droite de l'écran.

## Sélectionner le régime économique

Pour économiser l'énergie, vous pouvez abaisser la température ambiante pendant le mode chauffage normal, par exemple lorsque vous quittez votre domicile pendant quelques heures.

### Régler le régime économique

Dans le régime économique, la température ambiante normale est réduite automatiquement.

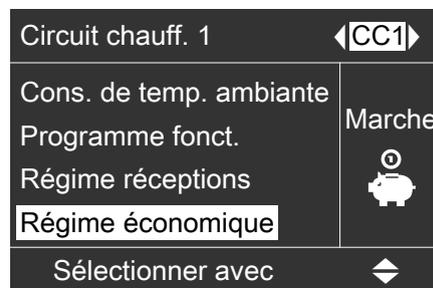


Fig. 23

## Sélectionner le régime économique (suite)

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour "**Chauffage**".
2. Ⓞ pour confirmer.
3. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3, si existant).
4. ▲/▼ pour "**Régime économique**".
5. Ⓞ pour confirmer.  
La mention "**Régime économique Marche**" s'affiche brièvement sur l'écran. Dans le menu suivant, la mention "**Marche**" s'affiche sur la partie droite de l'écran.

### Mettre fin au régime économique

Le régime économique se termine automatiquement à la première inversion sur le chauffage à la température ambiante normale.

Si vous souhaitez mettre fin au régime économique, appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour "**Chauffage**".
2. Ⓞ pour confirmer.
3. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3, si existant).
4. ▲/▼ pour "**Régime économique**".
5. Ⓞ pour confirmer.  
L'écran affiche brièvement "**Régime économique Arrêt**". Dans le menu suivant, la mention "**Arrêt**" s'affiche sur la partie droite de l'écran.

## Sélectionner le programme vacances

Pour économiser l'énergie, par exemple lors d'une absence prolongée durant les vacances, vous pouvez activer le programme vacances.

### Régler le programme vacances

Le programme vacances démarre à 00h00 le jour qui suit le jour du départ. Le programme vacances prend fin à 00h00 le jour du retour, c'est-à-dire que les programmations réglées sont actives le jour du départ et le jour du retour.

#### Remarque

*La régulation est réglée de manière à ce que le programme vacances agisse sur **tous** les circuits de chauffage et qu'**aucune** production d'eau chaude sanitaire n'ait lieu. Si vous souhaitez modifier ce réglage, veuillez vous adresser à votre installateur.*

Programme vacances	CC1
Jour de départ :	
Date	Ma 25/02/2014
Jour de retour :	
Date	Me 26/02/2014
Modifier avec	⏴

Fig. 24

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "**Chauffage**".
3. Ⓞ pour confirmer.
4. ⏪ pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3, si existant).
5. ▲/▼ pour "**Programme vacances**".
6. Ⓞ pour confirmer ; la date actuelle "**Jour de départ**" et la date suivante "**Jour de retour**" apparaissent.
7. ▲/▼ pour la date de départ.  
Si vous souhaitez abandonner les réglages pour le programme vacances avant d'avoir terminé, appuyez successivement sur la touche ⊖ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).
8. Ⓞ pour confirmer.
9. ▲/▼ pour régler la date souhaitée.

**Sélectionner le programme vacances** (suite)

10.  pour confirmer.  
L'écran affiche brièvement "**Mémorisé**".
11.  pour la date de retour.
12.  pour confirmer.
13.  pour régler la date souhaitée.
14.  pour confirmer.  
La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.
4.  pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3, si existant).
5.  pour "**Programme vacances**".
6.  pour confirmer.
7.  pour "**Modifier?**".
8.  pour confirmer.
9. Réglez les nouvelles dates conformément aux étapes 7 à 14 du chapitre "Régler le programme vacances", à partir de la page 24.

**Mettre fin au programme vacances**

Le programme vacances prend fin automatiquement le jour du retour.

Si vous souhaitez mettre fin au programme vacances, appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Chauffage**".
3.  pour confirmer.
4.  pour sélectionner "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3, si existant).
5.  pour "**Programme vacances**".
6.  pour confirmer.
7.  pour "**Effacer le programme**".
8.  pour confirmer.
9.  pour "**Oui**".
10.  pour confirmer.  
La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.
11.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

**Modifier le programme vacances réglé**

Si vous souhaitez modifier le programme vacances réglé, appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Chauffage**".
3.  pour confirmer.

## Production d'eau chaude sanitaire

### Réglages nécessaires

Si vous souhaitez produire de l'eau chaude sanitaire, vérifiez les points suivants :

- Avez-vous réglé la consigne de température d'eau chaude souhaitée ?  
Réglage, voir page 26.
- Avez-vous réglé le bon programme de fonctionnement ?  
Réglage, voir page 29.
- Avez-vous réglé la programmation horaire souhaitée ?  
Réglage, voir page 26.

### Régler la température d'eau chaude

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour "**Eau chaude**".
2. Ⓞ pour confirmer.
3. ▲/▼ pour "**Temp. de consigne**".
4. Ⓞ pour confirmer.
5. ▲/▼ pour la valeur de température souhaitée.
6. Ⓞ pour confirmer.  
La mention "**Mémorisé**" apparaît brièvement à l'écran sur la ligne de dialogue.
7. ↵ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

### Régler le programme de fonctionnement

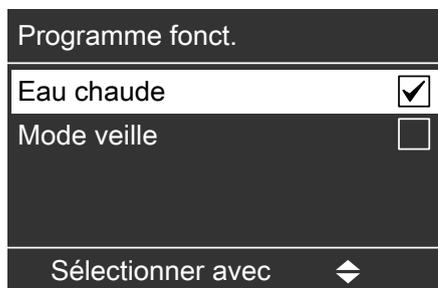


Fig. 25

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour "**Eau chaude**".
2. Ⓞ pour confirmer.
3. ▲/▼ pour "**Programme fonct.**".
4. Ⓞ pour confirmer.
5. ▲/▼ pour "**Eau chaude**" ou "**Mode veille**".
6. Ⓞ pour confirmer.
7. ↵ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

### Régler la programmation horaire

La production d'eau chaude sanitaire s'effectue en fonction des programmations réglées pour le jour concerné (4 plages horaires possibles).

- La programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire se compose de plages horaires. Une plage horaire de 6h00 à 22h00 a été réglée en usine pour tous les jours de la semaine.
- Le **mode automatique** a été réglé en usine pour la production d'eau chaude sanitaire.
- Si vous ne souhaitez pas de mode automatique, vous pouvez régler de façon **spécifique** jusqu'à 4 plages horaires par jour pour la production d'eau chaude sanitaire. Pour chaque plage horaire, réglez l'heure de début et l'heure de fin.
- Dans le "Menu élargi", vous pouvez interroger la programmation horaire actuelle sous "**Information**" (voir page 39).

Régler la programmation horaire (suite)

Réglage dans le menu élargi :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Eau chaude".
3. pour confirmer.
4. pour "Progr. horaire Eau chaude"
5. pour confirmer.
6. pour "Spécifique"
7. pour confirmer.
8. pour sélectionner la période ou le jour de semaine souhaité(e).
9. pour confirmer.
10. pour sélectionner la plage horaire , , ou .
11. pour confirmer.
12. pour régler l'heure de début.
13. pour confirmer.
14. pour régler l'heure de fin.

15. pour confirmer.

Exemple représenté :

- Programmation horaire du lundi au vendredi ("Lu-Ve")
- Plage horaire : de 4h30 à 6h30
- Plage horaire : de 15h30 à 20h30

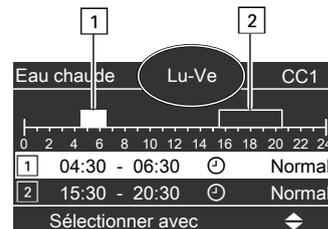


Fig. 26

**Exemple :**

Pour régler la même programmation horaire pour tous les jours de la semaine hormis le lundi : sélectionnez la période "Lundi-Dimanche" et réglez la programmation horaire. Sélectionnez ensuite "Lundi" et réglez la programmation horaire correspondante.

**Remarque**

*Si vous souhaitez abandonner le réglage, appuyez sur jusqu'à l'apparition de l'affichage souhaité.*

**Effacer des plages horaires**

Si vous souhaitez **effacer** une plage horaire, appuyez sur les touches suivantes :

1. Procédez comme décrit aux points 1 à 12 du chapitre "Régler la programmation horaire".
2. jusqu'à l'affichage de l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée.
3. jusqu'à l'affichage de "- : - : - : -" pour l'heure de fin.

4. pour confirmer.

5. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

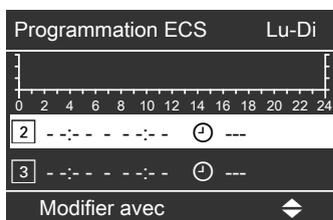


Fig. 27

### Régler la programmation horaire (suite)

#### Rétablir le réglage de base (réglage d'usine) des plages horaires

Si vous souhaitez rétablir le réglage de base (réglage d'usine) de **toutes** les plages horaires de production d'eau chaude sanitaire, appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Réglages**".
3.  pour confirmer.
4.  pour "**Réglage de base**".
5.  pour confirmer.
6.  pour "**Eau chaude**".
7.  pour confirmer.
8.  pour "**Oui**".
9.  pour confirmer.
10.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

#### Arrêter la production d'eau chaude sanitaire

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1.  pour "**Eau chaude**".
2.  pour confirmer.
3.  pour "**Programme fonct.**".
4.  pour confirmer.
5.  pour "**Mode veille**".
6.  pour confirmer.

## Régler le programme de fonctionnement

Pour la régulation des températures d'eau dans le réservoir tampon d'eau primaire, vous disposez de 3 programmes de fonctionnement :

### ■ "Automatique"

En mode automatique, la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire est automatiquement déterminée via la courbe de chauffe réglée du réservoir tampon. En fonction de la température extérieure et des valeurs réglées pour la pente et la parallèle, une valeur de consigne est déterminée.

### ■ "Manuel"

En mode manuel, vous pouvez définir une valeur fixe pour la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire. Lorsque le mode manuel est activé, vous pouvez saisir cette valeur de consigne dans le menu "**Tampon**". Vous trouverez une description à la page 29.

### ■ "Arrêt"

Dans ce programme de fonctionnement, le réservoir tampon d'eau primaire est chargé par la chaudière. Cependant, les températures du réservoir tampon d'eau primaire n'ont aucune influence sur le fonctionnement de la chaudière.

Pour régler le programme de fonctionnement, appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".

2.  pour "**Tampon**".

3.  pour confirmer.

4.  pour "**Programme fonct.**".

5.  pour confirmer.

6.  pour "**Automatique**", "**Manuel**" ou "**Arrêt**".

7.  pour confirmer.

Saisir la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire en mode manuel :

1.  pour le "Menu élargi"

2.  pour "**Tampon**".

3.  pour confirmer.

4.  pour "**Cons. temp. manuel**". Cette option du menu n'est disponible que lorsque le mode manuel est réglé.

5.  pour confirmer.

6.  pour la température souhaitée.

7.  pour confirmer.

## Régler la programmation horaire

La mise au point de la programmation horaire pour le réservoir tampon d'eau primaire vous permet de régler les heures de charge. Au cours des plages horaires réglées, l'état de charge du réservoir tampon d'eau primaire a une influence sur le mode de fonctionnement de la chaudière.

### Remarque

*Si vous utilisez une installation solaire pour l'appoint de chauffage, adaptez les heures de charge du réservoir tampon d'eau primaire à la régulation de l'installation solaire.*

- La programmation horaire pour le réservoir tampon d'eau primaire se compose de plages horaires. Une plage horaire de 6h00 à 22h00 a été réglée en usine pour tous les jours de la semaine.
- Le **mode automatique** est réglé en usine pour la programmation horaire du réservoir tampon d'eau primaire. En mode automatique, la programmation horaire du réservoir tampon d'eau primaire n'est pas prise en compte.

- Si vous ne souhaitez pas de mode automatique, vous pouvez régler de façon **spécifique** jusqu'à 4 plages horaires par jour. Pour chaque plage horaire, réglez l'heure de début et l'heure de fin.
- Dans le "Menu élargi", vous pouvez interroger la programmation horaire actuelle sous "**Information**" (voir page 39).



Fig. 28

Réglage dans le menu élargi :

1.  pour le "Menu élargi".

### Régler la programmation horaire (suite)

2. ▲/▼ pour "Tampon"
3. Ⓞ pour confirmer.
4. ▲/▼ pour "Programmation horaire"
5. Ⓞ pour confirmer.
6. ▲/▼ pour "Spécifique"
7. Ⓞ pour confirmer.
8. ▲/▼ pour sélectionner la période ou le jour de semaine souhaité(e).
9. Ⓞ pour confirmer.
10. ▲/▼ pour sélectionner la plage horaire [1], [2], [3] ou [4].
11. Ⓞ pour confirmer.
12. ▲/▼ pour régler l'heure de début.

13. Ⓞ pour confirmer.
14. ▲/▼ pour régler l'heure de fin.
15. Ⓞ pour confirmer.

Exemple représenté :

- Programmation horaire du lundi au vendredi ("Lu-Ve")
- Plage horaire [1] : de 4h30 à 8h30
- Plage horaire [2] : de 16h30 à 23h00

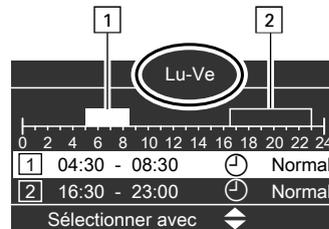


Fig. 29

### Effacer des plages horaires

Si vous souhaitez **effacer** une plage horaire, appuyez sur les touches suivantes :

1. Procédez comme décrit aux points 1 à 12 du chapitre "Régler la programmation horaire" à partir de la page 29.
2. Ⓞ jusqu'à l'affichage de l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée.
3. ▲/▼ jusqu'à l'affichage de "- - : - -" pour l'heure de fin.

4. Ⓞ pour confirmer.
5. ↶ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

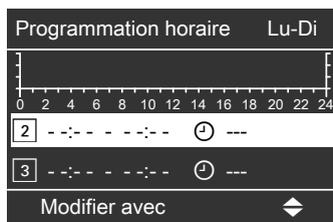


Fig. 30

### Régler la courbe de chauffe

Dans le mode "Automatique", la régulation détermine automatiquement la consigne de température moyenne du réservoir tampon d'eau primaire. Pour cela, elle prend en compte la courbe de chauffe réglée et la température extérieure.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "Tampon".

**Régler la courbe de chauffe** (suite)

3. **OK** pour confirmer.
4. **▲/▼** pour **"Courbe de chauffe"**.
5. **OK** pour confirmer.
6. **▲/▼** pour **"Pente"** ou **"Parallèle"**.
7. **OK** pour confirmer.
8. **▲/▼** pour la valeur souhaitée.

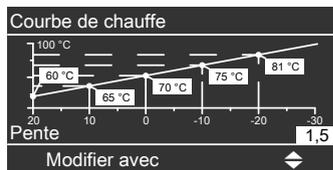


Fig. 31

9. **OK** pour confirmer.
10. **↩** jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

## Périodes de blocage de l'alimentation automatique en combustible

**Remarque**

Réglage des périodes de blocage de l'alimentation en granulés uniquement dans le cas de l'alimentation en granulés avec un système par aspiration.

Si le remplissage de la trémie à granulés de bois ne doit se faire qu'à certaines périodes, vous pouvez régler spécifiquement des périodes de blocage.

Sélectionnez les périodes de manière à ce qu'une quantité suffisante de combustible soit disponible durant les périodes de blocage.

### Régler les périodes de blocage

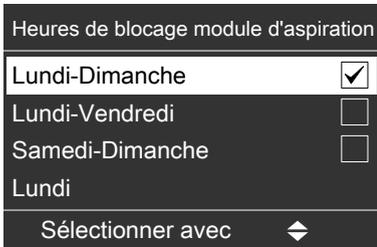


Fig. 32

Appuyez sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Alimentation".
3. pour confirmer.
4. pour "Verr. aspir.".
5. pour confirmer.

**Remarque**

Si vous souhaitez interrompre les réglages des périodes d'alimentation, appuyez successivement sur la touche jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

6. jusqu'à l'affichage de la partie de la semaine ou du jour souhaité(e).
7. pour confirmer.

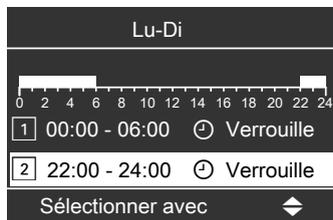


Fig. 33

8. pour la sélection de la plage horaire. La plage horaire est signalée par un chiffre (1, 2, 3 ou 4).
9. pour confirmer.
10. pour l'heure de début de la plage horaire.
11. pour confirmer.
12. pour l'heure de fin de la plage horaire.

**Remarque**

Ne pas régler une période de blocage supérieure à 10 heures. En cas de réglage de plus de 10 heures, un message de défaut est généré en raison d'un manque de combustible.

13. pour confirmer.
14. Pour régler le début et la fin des autres plages horaires, procédez comme décrit aux points 10 à 15.
15. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

## Périodes de blocage de l'alimentation... (suite)

## Effacer des plages horaires

Si vous souhaitez **effacer** une plage horaire, appuyez sur les touches suivantes :

1. Procédez comme décrit aux points 1 à 11 du chapitre "Régler les périodes de blocage".
2. **OK** jusqu'à l'affichage de l'heure de fin de la plage horaire sélectionnée.
3. **▲/▼** jusqu'à l'affichage de "- - : - -" pour l'heure de fin.  
"- - : - -" s'affiche si les heures de début et de fin sont identiques.

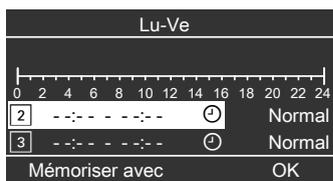


Fig. 34

4. **OK** pour confirmer.
5. **↶** jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

## Rétablir le réglage de base (d'usine) des plages horaires

Si vous souhaitez rétablir le réglage de base (d'usine) de **toutes** les plages horaires, appuyez sur les touches suivantes :

1. **☰** pour le "Menu élargi".
2. **▲/▼** pour "Réglages".
3. **OK** pour confirmer.
4. **▲/▼** pour "Réglage de base".
5. **OK** pour confirmer.
6. **▲/▼** pour "Alimentation".
7. **▲** pour "Oui".
8. **OK** pour confirmer.  
L'écran affiche brièvement "Activé".
9. **↶** jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

## Régler l'attribution des sondes d'aspiration/bloquer des sondes d'aspiration

**Remarque**

Réglage de l'attribution des sondes et des périodes de blocage de l'alimentation en granulés uniquement en cas d'alimentation en granulés avec un système par aspiration et si une unité d'inversion automatique est utilisée.

Le soufflage des granulés dans la réserve de granulés entraîne une hauteur de déversement irrégulière des granulés dans la réserve. Afin de rendre possible un vidage homogène de la réserve de granulés, la part de débit (attribution en %) peut être réglée individuellement pour chaque sonde d'aspiration.

## Régler l'attribution des sondes

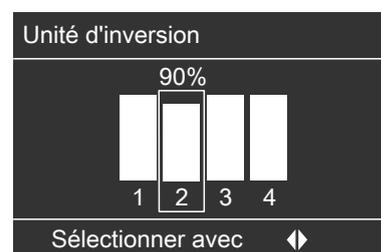


Fig. 35

Appuyez sur les touches suivantes :

1. **☰** pour le "Menu élargi".

**Périodes de blocage de l'alimentation...** (suite)

2. ▲/▼ pour "**Alimentation**".
3. Ⓞ pour confirmer.
4. ▲/▼ pour "**Unité d'inversion**".
5. Ⓞ pour confirmer.  
Les sondes d'aspiration réglables sont indiquées.
6. ⏪/⏩ pour sélectionner la sonde d'aspiration.
7. Ⓞ pour confirmer.  
L'attribution actuelle de combustible en % (part du débit) est indiquée.



Fig. 36

8. ▲/▼ pour sélectionner la valeur souhaitée pour l'attribution de combustible.  
L'attribution de combustible de la sonde d'aspiration est réglable de 0 à 100 %.  
En réglant 0 %, la sonde d'aspiration est bloquée manuellement, ce qui signifie qu'elle n'est pas utilisée.
9. Ⓞ pour confirmer.  
Les sondes d'aspiration pouvant être sélectionnées sont de nouveau indiquées.
10. Pour régler l'attribution d'autres sondes d'aspiration, répéter les opérations 6 à 9.
11. ↩ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

**Remarque**

*Lors du remplissage suivant de la réserve de granulés, vérifiez à nouveau l'attribution des sondes d'aspiration et réglez à nouveau l'attribution des sondes si nécessaire.*

**Rincer et/ou débloquent des sondes d'aspiration**

Si une sonde d'aspiration manque de granulés, elle est bloquée et la sonde suivante est utilisée. Lorsqu'une sonde d'aspiration a été bloquée, elle peut être rincée. La sonde bloquée peut être débloquée sans rinçage préalable. Si plusieurs sondes sont pré-sélectionnées pour le rinçage, elles sont rincées l'une après l'autre. Le redémarrage se fait ensuite de nouveau en marche normale. Le rinçage manuel ne démarre que si la trémie à granulés de bois de la chaudière n'est pas pleine.

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ☰ pour le "Menu élargi".
2. ▲/▼ pour "**Alimentation**".
3. Ⓞ pour confirmer.
4. ▲/▼ pour "**Unité d'inversion**".
5. Ⓞ pour confirmer.  
Les sondes d'aspiration réglables sont indiquées.  
Un "X" apparaît sous les sondes d'aspiration bloquées à la place du numéro de la sonde.
6. ⏪/⏩ pour sélectionner la sonde d'aspiration.
7. Ⓞ pour confirmer.

8. ▲/▼ pour "**Rincer**", "**Débloquent**" ou "**Débloquent tout**".  
Avec la sélection "**Rincer**" : la sonde d'aspiration est débloquée automatiquement après le rinçage.
9. Ⓞ pour confirmer.  
Les sondes d'aspiration pouvant être sélectionnées sont de nouveau indiquées.
10. Pour rincer ou débloquent d'autres sondes d'aspiration, répéter les opérations 6 à 9.
11. ↩ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base (voir page 14).

## Régler le contraste de l'écran

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Réglages**".
3.  pour confirmer.

4.  pour "**Contraste**".
5.  pour confirmer.
6.  pour le contraste souhaité
7.  pour confirmer.
8.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

## Régler la luminosité de l'écran

Vous souhaitez rendre les textes affichés plus lisibles. Modifiez à cet effet la luminosité pour la "**Fonction**". Vous pouvez également modifier la luminosité pour l'économiseur d'écran.

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Réglages**".
3.  pour confirmer.

4.  pour "**Luminosité**".
5.  pour confirmer.
6.  pour "**Fonction**" ou "**Economiseur d'écran**".
7.  pour confirmer.
8.  pour la luminosité souhaitée.
9.  pour confirmer.
10.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

## Entrer un libellé pour les circuits de chauffage

Vous pouvez donner un nom de votre choix aux circuits de chauffage 1, 2 et 3 ("**CC1**", "**CC2**" et "**CC3**"). Les abréviations "**CC1**", "**CC2**" et "**CC3**" sont conservées.

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Réglages**".
3.  pour confirmer.
4.  pour "**Label d'affectation**".
5.  pour confirmer.
6.  pour "**Circuit chauffage 1**" (CC1), "**Circuit chauffage 2**" (CC2) ou "**Circuit chauffage 3**" (CC3, si existant).
7.  pour confirmer.
8.  pour modifier les lettres.
9.  pour sélectionner le caractère suivant.

10.  pour confirmer.
11.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

## Entrer un libellé pour les circuits de chauffage (suite)

### Exemple :

Libellé pour le circuit de chauffage 1 : appartement sous-loué



Fig. 37



Fig. 38

Dans le menu, le circuit de chauffage 1 est appelé "Appartement sous-loué".



Fig. 39

## Régler l'heure et la date

L'heure et la date sont réglées en usine. Un nouveau réglage de l'heure et de la date peut être nécessaire si votre installation de chauffage est restée hors service pendant une longue durée.

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Réglages".
3. pour confirmer.

4. pour "Date / heure".
5. pour confirmer.
6. pour "Heure" ou "Date".
7. pour confirmer.
8. pour l'heure ou la date souhaitée.
9. pour confirmer.
10. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

## Sélectionner la langue

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. pour le "Menu élargi".
2. pour "Réglages".
3. pour confirmer.

4. pour "Langue".
5. pour confirmer.
6. pour la langue souhaitée.
7. pour confirmer.
8. jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

## Sélectionner l'unité de température (°C/°F)

Réglage usine : °C

**Sélectionner l'unité de température (°C/°F) (suite)**

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Réglages**".
3.  pour confirmer.

4.  pour "**Unité de température**".
5.  pour confirmer.
6.  pour l'unité souhaitée.
7.  pour confirmer.
8.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

**Modifier la température d'eau de chaudière**

A l'état de livraison, la température d'eau de chaudière est réglée sur 85 °C. La température de l'eau de chaudière est réglée sur la valeur réglée.

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Chaudière**".

3.  pour confirmer.
4.  pour "**Temp. chaudière**".
5.  pour confirmer.
6.  pour la température souhaitée.
7.  pour confirmer.
8.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

**Modifier la consigne de teneur résiduelle en oxygène**

Ne modifier ce réglage qu'en concertation avec un professionnel ou le faire modifier par l'installateur.

A l'état de livraison, la valeur de consigne minimale est réglée sur 8 %.

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Chaudière**".

3.  pour confirmer.
4.  pour "**Teneur en O2**".
5.  pour confirmer.
6.  pour la valeur souhaitée.
7.  pour confirmer.
8.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

**Régler la température système minimale**

Réglez une valeur correspondant à votre température minimale requise pour le système de chauffage. Si la température chute en dessous de cette valeur, la chaudière ou le générateur de chaleur supplémentaire s'enclenche.

1.  pour le "Menu élargi".
2.  pour "**Chaudière**".
3.  pour confirmer.

4.  pour "**Cons.temp.syst.min.**".
5.  pour confirmer.
6.  pour la température souhaitée.
7.  pour confirmer.
8.  jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

### Rétablir le réglage d'usine

Vous avez la possibilité de rétablir un par un les réglages d'usine de toutes les valeurs modifiées pour chaque circuit de chauffage.

1. ☰ pour le **"Menu élargi"**.
2. ▲/▼ pour **"Réglages"**.
3. Ⓞ pour confirmer.
4. ▲/▼ pour **"Réglages de base"**.
5. Ⓞ pour confirmer.
6. ▲/▼ pour sélectionner le groupe de paramètres souhaité.  
Vous avez à votre disposition **"Général"**, **"Chaudière"**, **"Tampon"**, **"Alimentation"**, **"Chauffage"** ou **"Eau chaude"**.  
Sélectionnez le circuit de chauffage souhaité sous **"Chauffage"** avec ◀▶ et poursuivez.
7. Ⓞ pour confirmer.
8. ▲/▼ pour passer de **"Non"** à **"Oui"**.
9. ↶ jusqu'à l'apparition de l'affichage de base.

Les réglages et valeurs suivants sont réinitialisés (entre autres) :

- Consigne de température ambiante
- Consigne de température ECS
- Programmation horaire pour le chauffage des pièces
- Programmation horaire pour la production d'eau chaude sanitaire
- Programmation horaire pour la pompe de bouclage ECS
- Effacement du régime réceptions
- Effacement du régime économique
- Effacement du programme vacances
- Pente et parallèle de la courbe de chauffe

## Interroger les messages de défauts

Si des défauts surviennent sur votre installation de chauffage, le symbole "▲" clignote sur l'écran et "Défaut" s'affiche.

Les messages de défauts permettent à l'installateur de déterminer rapidement l'origine du défaut sur la chaudière. Il en résulte un gain de temps, et par conséquent un moindre coût, pour éliminer le défaut. Par conséquent, notez le message de défaut afin de le communiquer à votre installateur. L'installateur pourra ainsi mieux se préparer et vous éviterez éventuellement des frais de déplacement supplémentaires.



### Danger

Risque dû à des défauts non éliminés sur l'installation de chauffage.

- En cas de défaut, arrêtez et sécurisez l'installation de chauffage.
- Contactez immédiatement votre installateur.
- Éliminez immédiatement le défaut ou faites-le éliminer par l'installateur.
- Durant l'élimination du défaut, aucune autre personne ne doit se tenir dans la zone à risques de l'installation de chauffage.

1. Avec la touche , vous pouvez afficher l'origine du défaut.

Défaut	
Sonde extérieure	34
Défaut sonde O2	91
Acquitter avec OK	

Fig. 40

2. Avec la touche , vous pouvez afficher des informations sur le comportement de l'installation de chauffage. Vous obtenez également des conseils sur les mesures à prendre **avant** d'informer l'installateur.

**Afficher le message de défaut acquitté dans le menu de base :**

1.  pour "Défaut".
2.  pour confirmer.

3. Notez l'origine du défaut et le code de défaut figurant à droite. Exemple : "**Sonde extérieure 34**" et "**Défaut sonde O2 91**".

Vous permettrez ainsi à l'installateur de mieux se préparer, ce qui vous fera éventuellement économiser des frais de déplacement supplémentaires.

4. Pour acquitter le message de défaut, suivez les instructions dans le menu.

Le message de défaut est mémorisé dans le menu.

Température de chaudière 48°C	
Défaut	
Chaudière	
Tampon	
Chauffage	
Continuer avec OK	

Fig. 41

### Remarque

- Si vous avez raccordé un dispositif de signalisation (par exemple une alarme) pour les messages de défauts, l'acquiescement du message de défaut arrête celui-ci.
- Si le défaut ne peut être éliminé qu'ultérieurement, le message de défaut réapparaît le lendemain et le dispositif de signalisation se remet en marche.

## Interroger les informations

Vous pouvez interroger les informations dans le menu de base et dans le menu élargi. La différence est la quantité d'informations disponibles.

Lors de l'interrogation du sous-menu "**Chauffage**", vous pouvez interroger les informations du circuit de chauffage souhaité avec les touches "".

#### Interroger les informations dans le menu de base

Appuyez dans le menu de base sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour **"Information"**.
2.  pour confirmer. Vous disposez alors des possibilités d'interrogation suivantes

Interrogations dans le **"Menu de base"** :

- Température extérieure
- Sous-menu **"Chauffage"** :
  - Consigne de température de départ
  - Température de départ effective
  - Pompe de circuit de chauffage
  - Vanne
  - Programme de fonctionnement
  - Etat de fonctionnement

- Sous-menu **"Eau chaude"**
  - Consigne de température d'eau chaude
  - Température d'eau chaude effective
  - Consigne de température de retour
  - Température de retour effective
  - Pompe
  - Vanne
  - Programme de fonctionnement
  - Etat de fonctionnement

---

#### Interroger les informations dans le menu élargi

Appuyez sur les touches suivantes :

1.  pour afficher le menu élargi.
2. ▲/▼ pour **"Information"**.
3.  pour confirmer. Vous disposez alors des possibilités d'interrogation suivantes

Interrogations dans le **"Menu élargi"** :

- Sous-menu **"Général"** :
  - Température extérieure
  - Consigne de température système
  - Libération chaudière supplémentaire
  - Heure
  - Date
- Sous-menu **"Chaudière"** :
  - Température d'eau de chaudière
  - Retour chaudière
  - Température de fumées
  - Oxygène résiduel fumées
  - Volet d'air primaire
  - Volet d'air secondaire
  - Pompe du circuit de chaudière
  - Vanne de chaudière
  - Extracteur de fumées
  - Vis d'alimentation
  - Consommation de combustible
  - Bac à cendres
  - Démarrage de la chaudière
  - Heures de fonctionnement

- Sous-menu **"Chauffage"** :
  - Programme de fonctionnement
  - Etat de fonctionnement
  - Programmation horaire
  - Consigne de température ambiante
  - Consigne de température ambiante réduite
  - Consigne de température de départ
  - Température de départ effective
  - Pente
  - Parallèle
  - Pompe de circuit de chauffage
  - Vanne
- Sous-menu **"Eau chaude"**
  - Programme de fonctionnement
  - Etat
  - Programmation horaire ECS
  - Consigne de température d'eau chaude
  - Température d'eau chaude effective
  - Consigne de température de retour
  - Température de retour effective
  - Pompe
  - Vanne

## Interroger les informations (suite)

### Interroger les températures

Vous pouvez interroger les températures dans le menu de base et dans le menu élargi. Les valeurs affichées sont plus nombreuses dans le menu élargi. C'est pourquoi nous vous recommandons de consulter les températures dans le menu élargi.

#### Interroger les températures dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour "**Information**".
2. Ⓚ pour confirmer.
3. ▲/▼ pour "**Température ext.**", "**Chauffage**" ou "**Eau chaude**".  
Les températures affichées dans les sous-menus "**Chauffage**" et "**Eau chaude**" sont indiquées dans le récapitulatif ci-dessous.

Sous-menu "**Chauffage**" :

- Consigne de température de départ
- Température de départ effective

Sous-menu "**Eau chaude**" :

- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective

#### Interroger les températures du réservoir tampon d'eau primaire dans le menu de base

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ▲/▼ pour "**Tampon**".
2. Ⓚ pour confirmer.
3. ▲/▼ pour afficher la température souhaitée.

Les températures suivantes peuvent être interrogées dans le menu "**Tampon**" :

- Consigne tampon
- Valeur moyenne tampon
- Sondes tampon

#### Interroger les températures dans le menu élargi

Appuyez sur les touches suivantes :

1. ≡ pour le "**Menu élargi**".
2. ▲/▼ pour "**Information**".
3. Ⓚ pour confirmer.

4. ▲/▼ pour "**Général**", "**Chaudière**", "**Chauffage**" ou "**Eau chaude**".

Les températures affichées dans les sous-menus sont indiquées dans les récapitulatifs suivants.

5. Ⓚ pour confirmer.

Températures dans le sous-menu "**Général**" :

- Température extérieure
- Consigne de température système

Températures dans le sous-menu "**Chaudière**" :

- Température d'eau de chaudière
- Retour chaudière
- Température de fumées

Températures dans le sous-menu "**Chauffage**" :

- Consigne de température ambiante
- Consigne de température ambiante réduite
- Consigne de température de départ
- Température de départ effective

Température dans le sous-menu "**Eau chaude**" :

- Consigne de température d'eau chaude
- Température d'eau chaude effective
- Consigne de température de retour
- Température de retour effective

## Mise hors service

### Mise hors service de longue durée

Si vous ne souhaitez pas utiliser votre installation de chauffage, vous pouvez l'arrêter. Avant et après une mise hors service prolongée de l'installation de chauffage, nous vous recommandons de prendre contact avec votre installateur.

Si nécessaire, celui-ci peut prendre les mesures appropriées, par exemple pour protéger l'installation contre le gel ou protéger les surfaces d'échange.

#### **Remarque**

*Une mise hors service de courte durée ne requiert aucune mesure particulière.*

### Mise hors service

#### **1. Remarque**

*Ne débranchez la fiche d'alimentation électrique de la chaudière que pour l'entretien ou des réparations !*

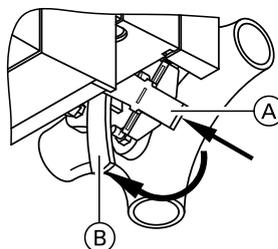
- *La sonde lambda ne sera pas chauffée sinon, ce qui, dans le cas d'un arrêt de longue durée, peut endommager la sonde lambda.*
- *La pompe du circuit de chaudière est enclenchée périodiquement pour une courte durée.*

**2.** Exécutez tous les travaux mentionnés au chapitre "Entretien et maintenance" page 46.

**3.** En cas de risque de gel, vidangez la chaudière conformément aux instructions de votre installateur ou ajoutez un antigel.

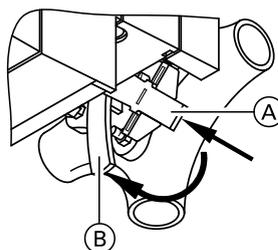
### les pièces sont trop froides

Cause	Elimination
Le chauffage des pièces est arrêté. La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le circuit de chauffage doit être enclenché (voir page 18)</li> <li>▪ Température ambiante (voir page 17)</li> <li>▪ Heure (voir page 36)</li> <li>▪ Programmation (voir page 18)</li> </ul>
Défaut sur la régulation : <b>"Défaut"</b> apparaît sur l'écran et le voyant de dérangement rouge clignote	Interrogez la nature du défaut (voir page 39) et informez l'installateur.
La pompe du circuit de chauffage ne fonctionne pas.	Contactez votre installateur.
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : servomoteur de vanne mélangeuse défectueux	Décrochez le levier d'entraînement du servo-moteur (A) et réglez manuellement la poignée de la vanne mélangeuse (B) (par exemple sur "5"). Informez l'installateur.



### les pièces sont trop chaudes

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Le circuit de chauffage doit être enclenché (voir page 18).</li> <li>▪ Température ambiante (voir page 17)</li> <li>▪ Heure (voir page 36)</li> <li>▪ Programmation (voir page 18)</li> </ul>
Défaut sur la régulation ou sonde de température extérieure ou sonde de température de chaudière défectueuse : <b>"Défaut"</b> apparaît sur l'écran, le voyant de dérangement rouge clignote.	Interrogez la nature du défaut (voir page 39) et informez l'installateur.
Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : servomoteur de vanne mélangeuse défectueux	Décrochez le levier d'entraînement du servo-moteur (A) et réglez manuellement la poignée de la vanne mélangeuse (B) (par exemple sur "5"). Informez l'installateur.



Que faire si ?

### il n'y a pas d'eau chaude

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire les réglages : <ul style="list-style-type: none"><li>▪ La production d'eau chaude sanitaire doit être enclenchée (voir page 26).</li><li>▪ Température d'eau chaude (voir page 26)</li><li>▪ Heure (voir page 36)</li><li>▪ Programmation (voir page 26)</li></ul>
Le ballon d'eau chaude sanitaire est froid.	Contrôlez les durées de montée en température pour la production d'eau chaude sanitaire (voir page 26). Contrôlez la consigne de température ECS (voir page 26). Si les durées de montée en température sont correctes : contrôlez la température du ballon d'eau chaude sanitaire. Si celle-ci est trop basse : informez l'installateur.
La pompe du ballon d'eau chaude sanitaire ne fonctionne pas.	Contrôlez les durées de montée en température. Si la pompe doit fonctionner conformément aux périodes réglées sur le dispositif de commande : informez l'installateur.
Vanne mélangeuse défectueuse	Informez votre installateur.

### l'eau chaude est à une température excessive

Cause	Elimination
La régulation est mal réglée.	Contrôlez et rectifiez si nécessaire la température d'eau chaude (voir page 26).
Défaut sonde	Informez l'installateur.

### "Défaut" apparaît sur l'écran

Cause	Elimination
Défaut sur l'installation de chauffage	Interrogez la nature du défaut (voir page 39) et informez l'installateur.

## Contrôle et entretien

L'arrêté du 15 septembre 2009 relatif à l'entretien annuel des chaudières, dont la puissance nominale est comprise entre 4 et 400 kW, précise les opérations qui doivent être obligatoirement menés lors de tout entretien de chaudière. Une attestation d'entretien dont le contenu est précisé dans l'arrêté doit obligatoirement être remise au commanditaire.

Un entretien régulier est nécessaire pour garantir un fonctionnement fiable, économe en énergie et respectueux de l'environnement. Pour ce faire, le mieux est de passer un contrat d'entretien avec votre installateur.

### Chaudière

Plus la chaudière est encrassée, plus la température des fumées augmente et donc les déperditions énergétiques. La chaudière fait l'objet d'un entretien annuel obligatoire selon la législation en vigueur.

### Ballon d'eau chaude sanitaire (si existant)

Selon la norme EN 806, il est recommandé d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage au plus tard 2 années après la mise en service puis au besoin.

Le nettoyage de l'intérieur du ballon d'eau chaude sanitaire, y compris des raccords ECS, ne devra être effectué que par un installateur qualifié.

Si un appareil de traitement de l'eau (par exemple un dispositif d'injection de produits de traitement) est implanté dans l'arrivée d'eau froide du ballon, le remplissage doit être effectué en temps utile. Veuillez respecter les indications du fabricant.

En plus pour un ballon d'eau chaude sanitaire avec anode au magnésium : nous recommandons de faire contrôler le fonctionnement de l'anode au magnésium tous les ans par l'installateur. Ce contrôle peut être réalisé sans interruption du fonctionnement de l'installation. L'installateur mesure le courant de protection à l'aide d'un contrôleur d'anode.

### Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire)

Le fonctionnement de la soupape de sécurité doit être contrôlé deux fois par an par l'utilisateur ou par l'installateur au travers d'une purge. Le siège de la soupape risque sinon de s'encrasser (voir notice fournie par le fabricant de la soupape).

### Filtre d'eau sanitaire (si existant)

Pour des raisons d'hygiène :

- Remplacer la cartouche filtrante tous les 6 mois (contrôle visuel tous les 2 mois) sur les filtres sans rinçage à contre-courant.
- Rincer les filtres à rinçage à contre-courant tous les 2 mois.

## Remplacer les fusibles



### Danger

Le fait de toucher des composants sous tension de la régulation peut exposer à de graves blessures par le courant électrique.

Les fusibles ne doivent être remplacés que par l'installateur.

## Remarques relatives au nettoyage

Faites nettoyer l'intérieur de la chaudière une fois par an par un installateur.



### Danger

Les surfaces portées à température élevée peuvent entraîner de graves blessures.

N'ouvrez la chaudière que lorsqu'elle est froide.



### Attention

Les travaux d'entretien et de nettoyage et la manipulation du bac à cendres exposent à un risque d'incendie et de brûlure par les composants brûlants et les cendres.

- Porter des gants de protection appropriés.
- N'éliminer les cendres brûlantes qu'à l'aide de récipients ininflammables munis d'un couvercle.

## Intervalles d'entretien

Vitoligno 300-C	Utilisateur	Installateur
<b>Tous les 1 à 2 jours</b>		
En cas d'alimentation manuelle en granulés : faire l'appoint de granulés de bois (voir page 11).	X	
<b>Après consommation de 1000 kg de granulés ou au moins 1 fois par an</b>		
Vider le bac à cendres (voir page 46).	X	
Contrôler la pression de l'installation (voir page 11).	X	
Nettoyer les surfaces chaudes en aval, la boîte de fumées, la sonde lambda et l'extracteur de fumées.		X
Nettoyer la chambre de combustion, la chambre de reflux et la grille à lamelles.		X
Nettoyer le bac à cendres et le dispositif de décentrage.		X
Nettoyer la sonde des granulés et la grille d'aspiration dans la trémie à granulés de bois		X
<b>Après consommation de 5000 kg de granulés ou au moins tous les 3 ans</b>		
Entretien des pièces mobiles (arbres, paliers lisses, roues dentées, etc.).		X
<b>Tous les 5 ans</b>		
Remplacer la pile de la régulation.		X

## Vider le bac à cendres

**Remarque**

Ne **pas** couper la tension de la chaudière par l'interrupteur principal car le bac à cendres n'est alors pas reconnu par la régulation et aucun message ne s'affiche sur l'écran de celle-ci.

**Danger**

L'inhalation de cendres ou de poussières de granulés est nocive. Porter un masque anti-poussières afin de protéger les voies respiratoires.

**Remarque**

Si le bac à cendres est vidé avant l'affichage d'un message sur l'écran de la régulation, le niveau de cendres doit être remis à zéro sur la régulation :

☰: pour "Menu élargi" ► "Information" ► "Réinitialiser données" ► "Bac à cendres" sélectionner ► "Réinitialiser données" ► "oui"- "non" ► Ⓚ pour confirmer.

## Vider le bac à cendres (suite)

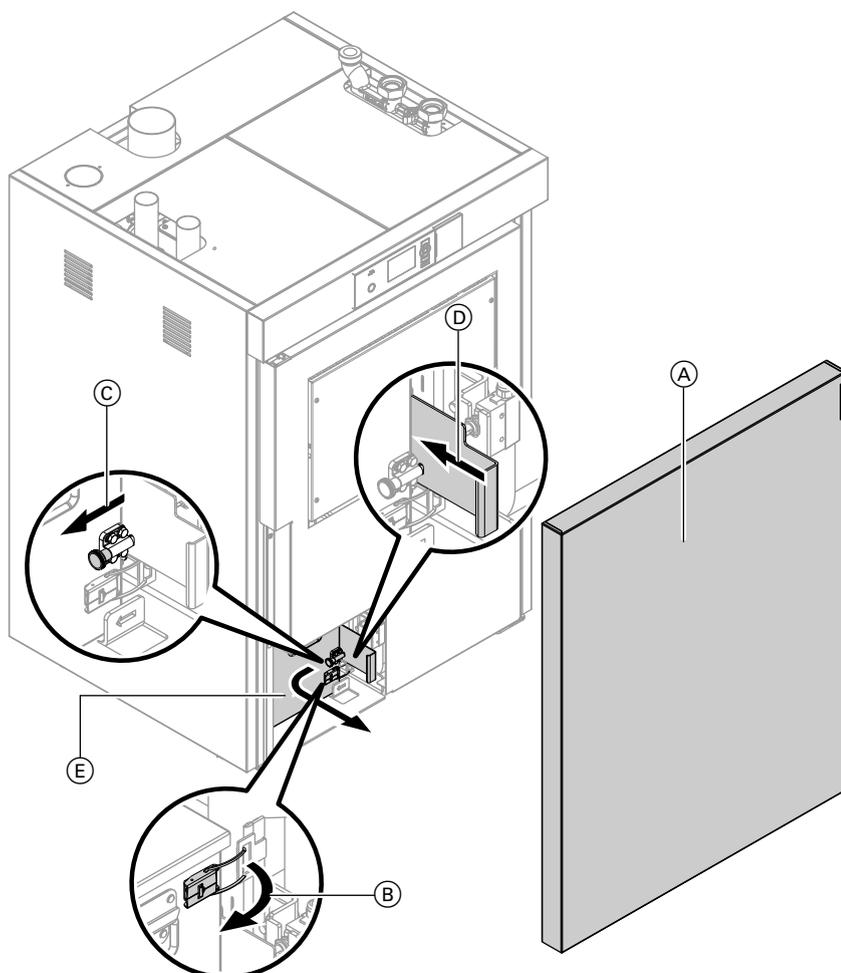


Fig. 42

1. Mettez la chaudière à l'arrêt avec la touche **"START/STOP"** sur la régulation. Attendez l'affichage de **"Prélèvement tampon"** ou de **"Utilisation chaleur résiduelle"** sur l'écran.
2. Retirez la tôle (A) de la chaudière.
3. Ouvrez les fermetures à étrier (B) en appuyant sur le dispositif de fermeture. Poussez le bac à cendres légèrement vers la gauche.
4. Tirez le loqueteau (C) pour déverrouiller la cloison de fermeture du bac à cendres (D) et la pousser jusqu'en butée vers l'arrière.
5. Retirez le bac à cendres (E) vers l'avant.
6. Videz le bac à cendres. Pour cela, retirez le couvercle du bac à cendres.
7. Nettoyez les résidus de cendres présents à l'intérieur de la chaudière avant de remettre le bac à cendres en place.
8. Pour remettre le bac à cendres en place et fermer la chaudière, procédez dans l'ordre inverse.

**Remarque**

*Avant de fermer la chaudière, la cloison de fermeture du bac à cendres (D) doit être de nouveau ouverte.*

9. Remettez la chaudière en marche avec la touche **"START/STOP"** sur la régulation.

## Définitions

### Mode d'abaissement (mode chauffage réduit)

Voir "Mode chauffage réduit".

### Équipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Composant (accessoire) pour la régulation d'un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.

Voir "Vanne mélangeuse".

### Circuit de chauffage

Un circuit de chauffage est un circuit fermé reliant la chaudière et les radiateurs. L'eau de chauffage y circule.

Une installation de chauffage peut comporter plusieurs circuits de chauffage. Par exemple, un circuit de chauffage pour les pièces que vous occupez et un circuit de chauffage pour les pièces d'un appartement sous-loué.

### Pompe de circuit de chauffage

Pompe assurant la circulation de l'eau de chauffage dans le circuit de chauffage.

### Température effective

Voir "Valeur effective de température".

### Vanne mélangeuse

Une vanne mélangeuse mélange l'eau chauffée dans la chaudière et l'eau refroidie qui revient du circuit de chauffage. L'eau ainsi tempérée en fonction du besoin alimente le circuit de chauffage par l'intermédiaire de la pompe de circuit de chauffage. Au travers de la vanne mélangeuse, la régulation adapte la température de départ du circuit de chauffage aux différentes conditions en présence, par exemple en cas de changement de la température extérieure.

### Abaissement nocturne

Voir "Mode chauffage réduit".

### Mode chauffage normal

Pendant les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison la journée, chauffez les pièces en mode normal. Ces périodes se définissent à l'aide de la programmation horaire pour le chauffage des pièces. Au cours de ces périodes, les pièces sont chauffées à la température ambiante normale.

### Température ambiante normale

Pour les périodes au cours desquelles vous êtes à la maison la journée, réglez la température ambiante normale.

### Fonctionnement avec une cheminée

L'air de combustion est prélevé dans le local dans lequel se trouve la chaudière.

### Mode chauffage réduit

Pendant les périodes d'absence ou la nuit, chauffez les pièces en mode chauffage réduit (mode d'abaissement). Ces périodes se définissent à l'aide de la programmation horaire pour le chauffage des pièces. Au cours de ces périodes, les pièces sont chauffées à la température ambiante réduite.

### Température ambiante réduite

Pour les périodes d'absence ou la nuit, réglez la température ambiante réduite. Voir également "Mode chauffage réduit".

### Soupape de sécurité

Dispositif de sécurité à installer sur la conduite d'eau froide par votre installateur. La soupape de sécurité s'ouvre automatiquement pour éviter un excès de pression dans le ballon d'eau chaude.

### Température de consigne

Voir "Valeur de consigne de température".

### Valeur effective de température (température effective)

Température actuelle lors de l'interrogation, par exemple température d'eau chaude effective.

### Valeur de consigne de température (consigne de température)

Température prescrite qui doit être atteinte, par exemple consigne de température d'eau chaude.

### Filtre d'eau sanitaire

Appareil qui retient les matières solides présentes dans l'eau sanitaire. Le filtre d'eau sanitaire est monté sur la conduite d'eau froide avant l'entrée dans le ballon d'eau chaude sanitaire ou l'échangeur de chaleur instantané.

### Marche en fonction de la température extérieure

Dans le cas de la marche en fonction de la température extérieure, la température de départ de chauffage est régulée en fonction de la température extérieure. Ainsi, l'installation ne produit pas plus de chaleur que nécessaire pour chauffer les pièces à la consigne de température ambiante réglée.

## Définitions (suite)

La température extérieure est mesurée par une sonde située à l'extérieur du bâtiment et transmise à la régulation.

## Fonctionnement efficace à faibles émissions polluantes

Pour que votre installation de chauffage fonctionne de manière efficace et génère peu d'émissions polluantes, respectez les remarques suivantes :

- L'installation et le réglage de l'installation doivent être effectués exclusivement par du personnel qualifié.
- Utilisez uniquement les combustibles prescrits par nos soins dans la notice d'utilisation (voir chapitre "Commande de combustible"). Ce n'est qu'ainsi qu'un fonctionnement économique, à faibles émissions polluantes et sans défaut de votre installation de chauffage peut être garanti.
- Effectuez à intervalles réguliers les travaux de nettoyage et d'entretien recommandés par nos soins sur votre installation de chauffage. Vous trouverez des informations à ce sujet dans la notice d'utilisation, au chapitre "Maintenance". Ainsi, vous garantissez non seulement la sécurité de fonctionnement de l'installation de chauffage et de ses dispositifs de sécurité, mais également un fonctionnement efficace de l'installation, avec peu d'émissions polluantes. Un contrat d'entretien est la meilleure solution pour assurer une bonne maintenance de votre installation de chauffage.
- Votre chaudière est modulante de 30 à 100 % de la puissance nominale. Dans la mesure du possible, les appareils doivent être utilisés dans la plage moyenne et supérieure (en fonction des besoins calorifiques) afin d'éviter les émissions inutiles dues à un fonctionnement à faible charge. L'idéal est d'utiliser en complément un régulateur de chauffage pour garantir une durée de fonctionnement la plus longue possible.
- D'un point de vue énergétique, il est recommandé d'utiliser un réservoir tampon et de combiner avec une installation solaire. Cela permet d'assurer un fonctionnement efficace de votre installation de chauffage, avec des émissions polluantes limitées.

## Démontage et élimination

### Démontage

Faites démonter la chaudière et les composants de l'installation par un technicien.

### Consignes d'élimination des déchets

#### Élimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

#### Mise hors service définitive et mise au rebut

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Tous les composants doivent être collectés et mis au rebut de façon appropriée.

## Conseils généraux pour économiser l'énergie

Les mesures suivantes vous permettent de réaliser des économies d'énergie supplémentaires :

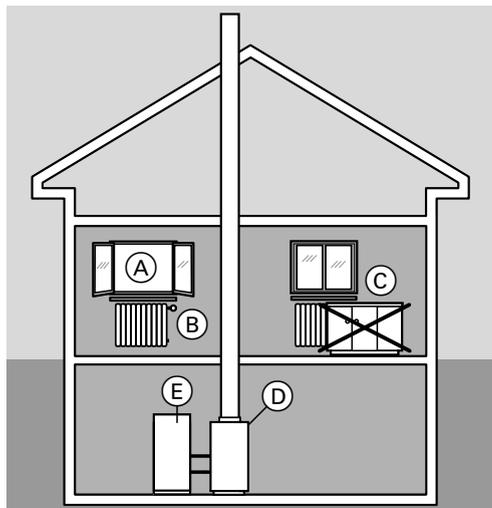


Fig. 43

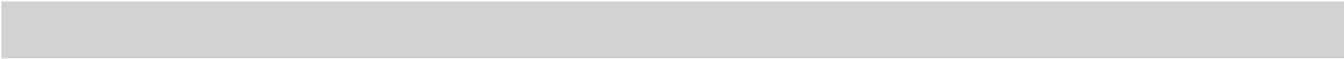
- Ventilez correctement les pièces.  
Ouvrez brièvement les fenêtres (A) en grand en fermant les robinets thermostatiques (B).
- Evitez de surchauffer les pièces, visez une température ambiante de 19 °C ; chaque degré de température ambiante en moins permet d'économiser jusqu'à 7 % de coûts de chauffage.
- Fermez les volets (si existants) à la tombée de la nuit.
- Réglez correctement les robinets thermostatiques (B).
- Ne masquez pas les radiateurs (C) et les robinets thermostatiques (B).
- Utilisez les possibilités de réglage de la régulation (D) comme la "température ambiante normale" en alternance avec la "température ambiante réduite".
- Réglez la température d'eau chaude du ballon d'eau chaude sanitaire (E) sur la régulation (D).
- N'activez la pompe de bouclage ECS (à l'aide de la programmation sur la régulation) qu'en cas de soutirage d'eau chaude.
- Maîtrisez votre consommation d'eau chaude : prendre une douche consomme en général moins d'énergie que prendre un bain.

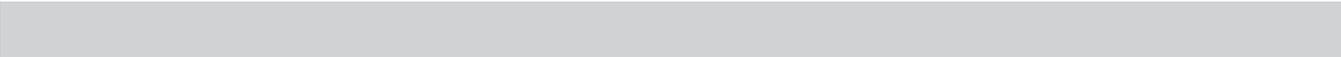
## Index

- A**  
Abaissement nocturne..... 48  
Activer  
– fonction de confort.....23  
Affichage de défaut  
– sur l'écran.....44  
Autres réglages..... 36
- B**  
Ballon d'eau chaude sanitaire..... 45
- C**  
Chaudière  
– modifier la température d'eau de chaudière.....37  
– organes de commande et composants..... 9  
Chauffage des pièces  
– réglage usine.....7  
– régler la programmation horaire..... 18  
– régler le programme de fonctionnement..... 18  
– régler les plages horaires..... 18  
– sélectionner le circuit de chauffage..... 17  
Circuit de chauffage  
– avec vanne mélangeuse..... 48  
– label d'affectation..... 35  
– pompe..... 48  
– sélectionner..... 17  
Combustible..... 7  
Conseils pour économiser l'énergie..... 8  
Consigne de température.....48  
Coupure de courant..... 7  
Courbe de chauffe  
– explication..... 21  
– modifier la parallèle..... 21  
– modifier la pente.....21
- D**  
Date.....7, 36  
Défaut.....44  
Défaut (défaut)..... 44  
Domaines d'utilisation autorisés.....6
- E**  
Eau chaude  
– effacer des plages horaires..... 27  
Economiser l'énergie.....8, 50  
Economiseur d'écran..... 15  
Ecran..... 13  
– régler la luminosité..... 35  
– régler le contraste..... 35  
– sélectionner la langue..... 36  
Effacer des plages horaires  
– chauffage des pièces..... 20  
– eau chaude..... 27  
– réservoir tampon d'eau primaire..... 30  
Enclencher  
– production d'eau chaude sanitaire..... 26  
Equipement de motorisation..... 48
- F**  
Filtre..... 48  
Filtre d'eau sanitaire.....45, 48  
Fonction d'économie d'énergie  
– programme vacances.....24  
– régime économique.....23  
Fonction de confort régime réceptions.....23  
Fonctionnement avec une cheminée..... 48
- H**  
Heure..... 7, 36
- I**  
Informations  
– interroger.....39  
– températures.....41  
Interrogation..... 39  
– message de défaut.....39  
Interroger les états de fonctionnement.....39  
Interroger les messages.....39  
Interroger les températures.....39  
Inversion heure d'été.....7  
Inversion heure d'hiver.....7  
Inversion heure d'hiver/heure d'été..... 7
- L**  
Limiteur de température de sécurité..... 12
- M**  
Manomètre..... 11  
Marche de jour..... 48  
Marche en fonction de la température extérieure..... 48  
Menu  
– aide..... 16  
– de base..... 15  
– élargi..... 15  
– sélection..... 13  
– structure..... 14  
Menu Aide..... 16  
Menu de base  
– instructions..... 16  
– utilisation..... 15  
Menu élargi  
– utilisation..... 15  
Message de défaut  
– acquitter..... 39  
– afficher (acquitté)..... 39  
– interroger.....39  
Mode chauffage  
– normal..... 48  
– réduit..... 48  
Mode chauffage normal..... 7, 48  
Mode chauffage réduit..... 48  
Mode d'abaissement..... 48  
Modifier la parallèle..... 21  
Modifier la pente.....21  
Modifier la température ambiante..... 17  
Modifier les durées de montée en température..... 19  
Modifier les températures.....17  
Montée en température..... 11

<b>P</b>	
Plages horaires	
– chauffage des pièces.....	18
– production d'eau chaude sanitaire.....	26
Plages horaires, réglage de base	
– chauffage des pièces.....	20
– pompe de bouclage ECS.....	28
– production d'eau chaude sanitaire.....	28
Pompe	
– circuit de chauffage.....	48
Première mise en service.....	7
Production d'eau chaude sanitaire	
– enclencher.....	26
– plages horaires.....	26
– programmation horaire.....	26
– programme de fonctionnement.....	26
– réglage usine.....	7
– régler la température.....	26
Programmation horaire	
– chauffage des pièces.....	18
– production d'eau chaude sanitaire.....	26
Programmations	
– pour le chauffage des pièces.....	19
Programme de fonctionnement	
– production d'eau chaude sanitaire.....	26
– régler pour le chauffage des pièces.....	18
Programme vacances	
– mettre fin.....	25
– modifier.....	25
– régler.....	24
– sélectionner.....	24
Protection contre le gel.....	7
<b>Q</b>	
Que faire si ?.....	43
<b>R</b>	
Régime économique.....	23
– mettre fin.....	24
– régler.....	23
Régime réceptions.....	23
Réglage de base.....	38
– plages horaires chauffage des pièces.....	20
Réglages	
– autres réglages.....	35
– chauffage des pièces.....	17
– production d'eau chaude sanitaire.....	26
Régler la luminosité.....	35
Régler la programmation horaire	
– réservoir tampon d'eau primaire.....	29
Régler la température d'eau chaude.....	26
Régler le contraste.....	35
Régler les programmations.....	19
Régulation	
– interroger les températures.....	41
– navigation.....	13
– organes de commande et d'affichage.....	10
Remplir de granulés de bois (alimentation manuelle)	11
Réservoir tampon d'eau primaire	
– effacer des plages horaires.....	30
– interroger les températures.....	41
– régler la programmation horaire.....	29
Reset.....	38
Rétablir le réglage usine.....	38
<b>S</b>	
Sélectionner la langue.....	36
Sonde lambda.....	42
Soupape de sécurité.....	48
Soupape de sécurité (ballon d'eau chaude sanitaire)	45
Supprimer les défauts.....	43
Surchauffe.....	12
Symboles.....	6
<b>T</b>	
Température	
– eau chaude.....	26
– effective.....	48
– valeur de consigne.....	48
Température ambiante	
– normale.....	48
– réduite.....	48
Température ambiante normale.....	7, 17
Température ambiante réduite.....	48
Température ambiante réduite (température de nuit).	18
Température de jour (température ambiante normale)..	17
Température de nuit (température ambiante réduite).	18
Température effective.....	48
Teneur résiduelle en oxygène	
– modifier la consigne.....	37
Texte d'aide.....	10
Touche de navigation.....	10
Touches.....	10
Touche Start-Stop.....	13
<b>U</b>	
Unité de température.....	36
<b>V</b>	
Valeur de consigne de température.....	48
Valeur effective de température.....	48
Vanne mélangeuse.....	48
Vider le bac à cendres.....	46







## **Votre interlocuteur**

Veillez vous adresser à votre installateur pour tout ce qui concerne les travaux d'entretien et de réparation de votre installation. Pour toute information : site Internet [www.viessmann.fr](http://www.viessmann.fr).

Viessmann France S.A.S.  
57380 Faulquemont  
Tél. 03 87 29 17 00  
[www.viessmann.fr](http://www.viessmann.fr)